81-00110 D

# English – GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB
# Guide for additional functions

This Guide for additional functions supplements the GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB Guides for basic set-up and use. It provides instructions and information on the GN 9350's/GN 9330's/GN 9330 USB's additional functions, features, accessories and maintenance.

The Guides for basic set-up and use provide the basic instructions for setting up and using your GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB.

This Guide for additional functions contains information common to the GN 9350, GN 9330 and GN 9330 USB. Each subchapter is clearly marked GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB, to which products they concern. When the feature does not apply, it will simply have a wire-frame box and no grey fill, i.e. GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

# 1. Product information

The GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB are fully wireless, robust headset solutions. They all share hands-free working efficiency, wireless mobility, useful features, and many customizing and accessory options.

Below is an overview of the primary features and functions offered within each model number:

## Comparison of features by model type

| **Features:** | **GN 9350** | **GN 9330** | **GN 9330 USB** |
|---|---|---|---|
| Desk telephone connectivity | • | • | |
| VoIP/ USB connectivity ** | • | | • |
| GN 1000 RHL enabled | • | • | |
| Electronic hookswitch enabled | • | | |
| Display for set-up | • | | |
| Adjustable range | • | | |
| Sound refinement (DSP) | • | | |
| Conference call | • | | |
| On-line indicator connectivity | • | • | • |
| DECT/GAP enabled* | • | | |

* not applicable for US version

** for connecting to your PC, the headsets only work with the Windows 98 (SE), Windows 2000 and Windows XP operating systems.



***Important**: When using your GN 9350 or GN 9330 USB with a VoIP application, consult the application's user manual for complete information and instructions, or visit our web site www.gnnetcom.com/gn9300/support.*

# 2. Setting up

This section contains set-up and connection instructions for your headset's accessories and optional functions.

*__Note__: Your Guide for basic set-up and use contains the primary set-up and connection instructions.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 2.1 Headset port

If your telephone has a port for headset, it is recommended to leave the handset cord in the telephone. Connect the telephone's headset port to the telephone port on the base. This will enable you to use the call button on your telephone, if there is one, and will limit the number of cords coming out of your base.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 2.2 Default Outbound Call mode

The base is default set for telephone use. If you want to use your VoIP application as default calling media, press the USB button for 5 seconds. If you want to change it back again, press the Telephone button for 5 seconds

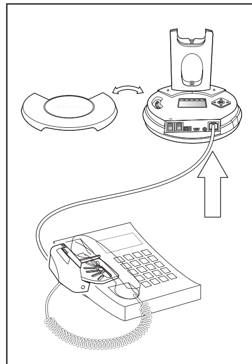
GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 2.3 Connecting to the GN 1000 RHL (Remote Handset Lifter) (GN Netcom accessory)

You may purchase a GN 1000 RHL as an accessory, which lets you answer and end telephone calls while away from your desk. Please contact your vendor or visit www.gnnetcom.com/gn9300/support for further details.

**To connect your GN 1000:**

1. Mount the GN 1000 to your telephone as described in its user manual.
2. Plug RHL's connection cord into headset base's AUX port.



The GN 9350 enables you to use electronic hookswitch (EHS) to answer and end calls while away from your desk. Feature is described in section 2.5.2.

The remote answering and ending of calls is also available on certain softphone/VoIP applications.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 2.4 Connecting to external Online Indicator (OLI) (GN Netcom accessory)

An external online indicator (accessory) can be placed on your desk or near your telephone to indicate when you're on a call.

To connect to an external OLI: Plug cord from OLI to base's OLI port.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 2.5 LCD display

Your base unit has a LCD display and display control with which you control 5 settings:

- Transmit volume setting
- Hookswitch selection
- Range/power selection
- Sound mode selection
- Protection level selection (IntelliTone®)

### Navigation and markers

Navigate through the LCD display's 5 menus horizontally using the display control's ◀ ▶ arrows. Within each of the 5 menus, navigate vertically with the display control's ▲ ▼ arrows.

Press the OK button to confirm a specific choice/value within the 5 different menus. A star (*) beside a selected choice/value indicates the current setting.

### Default/start position

The LCD display is always on and ready to use. The permanent default/start position for the LCD display is the leftmost transmit volume setting. The LCD display will always revert to this default/start position, if not operated for 30 seconds.

Within each of the 5 menus, there is also a factory-set default. This default remains until you change it. The last selected choice/value (within each of the 5 menus) is always displayed in the first line of its menu.

### Changing the settings

### 2.5.1 Transmit volume

The transmit volume must be adjusted properly so your voice is heard clearly.
If you haven't already adjusted the transmit volume during your initial setting up, do so now by completing the following:

1. Put on headset.
2. Use ◀ ▶ to locate transmit volume menu on base display.

3. Make a call to someone who will act as a test person.
4. Use ▲ ▼ to scroll through 12-setting transmit volume menu until your test person confirms your voice is at the appropriate volume.
5. Press OK to confirm new setting.

The transmit volume menu is the permanent default/start position for the LCD display. After adjusting any of the other settings via the display, it will revert to the transmit volume menu position.



***Important**: For USB applications, the volume settings are fixed and need no adjustment.*



## 2.5.2 Hookswitch selection

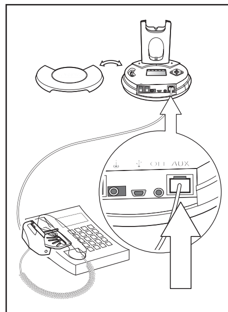
The GN 9350 enables you to answer and end calls remotely by using the GN 1000 RHL, or its built-in electronic hookswitch (EHS) modes. EHS is only possible on certain telephone systems. In order to determine which telephones have the EHS feature enabled, please refer to our website www.gnnetcom.com/gn9120/ehs-setup. Please also refer to your telephone´s user manual for clarification.

4 modes are available

| | |
|---|---|
| GN RHL | non-EHS; works with the GN 1000 RHL |
| DHSG | e.g. Siemens and Elmeg desk telephones |
| AEI | e.g. with Tenovis desk telephones |
| MSH | e.g. with Alcatel desk telephones |



***Note:** By default, the GN 9350 is set to the RHL interface, which also is the correct setting if you manually operate your handset when answering/ending calls as described in the Guide for basic set-up and use.*



To select the appropriate interface:
1. Use ◀ ▶ to locate the hookswitch selection menu on base display.
2. Use ▲ ▼ to select one of the 4 interfaces from the menu.
3. Press OK to confirm the interface.



***Note**: To use the DHSG, AEI or MSH function, connect the connection cord (accessory) to your desk telephone and the AUX port of the GN 9350.*



## 2.5.3 Range/power selection

Your headset offers 3 range/power modes (Normal, Low and Very Low). The Normal mode

is ideal for most users. However, if you experience interference from other communication devices during your calls, you may want to switch to the Low or Very Low modes. Changing to Low or Very Low power modes will reduce the range of your headset.

| Power mode | Range* DECT | Range* US DECT |
|---|---|---|
| Normal | Up to 100 m | Up to 300 ft |
| Low | Up to 50 m | Up to 150 ft |
| Very Low (V. low) | Up to 20 m | Up to 60 ft |

* In typical office environment

***Note****: The Normal power mode is the default setting.*

### To change the range/power mode:

1. Use ◀ ▶ to locate the range/power mode menu on base display.
2. Use ▲ ▼ to select one of the 3 modes from the menu.
3. Press OK to confirm the new mode.

### 2.5.4 Sound mode selection

This menu is split into two sections: “Treble/Normal/Bass” and “Fixed/Switch”. These two sections are separated by a blank line. It is possible to choose one mode in each of the two sections.

Your headset offers 3 treble/bass modes (Treble, Normal and Bass). You can change these to suit your personal preferences or needs, and seperately determine the USB sound quality.

| Sound mode | Effect | Benefits |
|---|---|---|
| Treble | Accentuates high tones | Ideal for users with slight high-frequency hearing loss |
| Normal | Accentuates all tones evenly | Ideal for all users |
| Bass | Accentuates lower tones | Ideal for users preferring a bass-rich sound |

***Note:*** *The Normal mode is the default setting.*

| Sound mode | Effect | Benefits |
|---|---|---|
| Fixed | Speech quality in headset loudspeaker as known from traditional telephones (narrowband) | Improved talk time in USB mode |
| Switch | Automatically switches between wideband or narrowband sound quality. In conference call mode, automatic switching is disabled. | Enhanced USB sound quality |

*__Note__: Switch is the default setting.*

### To change the sound mode:

1. Use ◀ ▶ to locate the sound mode menu on base display.
2. Use ▲ ▼ to select one of the 3 modes from the menu, and choose between fixed/switched from the menu.
3. Press OK to confirm the setting.

## 2.5.5 Protection level selection

Your headset offers a choice of 4 protection levels (plus its additional basic protection level). These levels protect you against sudden, overly-loud sound spikes that may come from the phone network (such as shrill telefax signals or network interference), and provide a limit to the maximum noise exposure from the headset during your workday.

The number of hours (on average) you spend on the telephone per day determines the setting you should select. All 4 protection levels meet and exceed de facto global protection levels, and are compliant with NIOSH standards, and EU health and safety codes of 85 dB(A). The TT4 protection level is compliant with pertinent Australian recommendation.

*__Important__: In some jurisdictions, applicable regulations or laws may mandate the required setting you use. The Default level provides a protection level of 118 dB(A). Your headset protects you against overly-loud sound spikes. If you use the telephone's handset for calling, you will not have this protection.*

| Protection level | Criteria for selecting |
|---|---|
| Level 0 | Basic protection against overly-loud sound spikes [118 db(A)]. Auto volume disabled |
| Level 1* | Less than 4 hours on telephone/day |
| Level 2* | 4-8 hours on telephone/day |
| Level 3* | More than 8 hours on telephone/day |
| Level 4 (TT4) | Recommended Australian protection level (Telstra) |

* Compliant with Directive 2003/10/EC of the European Parliament and Council of 6 February 2003.

### To change the protection level:

1. Use ◀ ▶ to locate the protection level menu on base display.
2. Use ▲ ▼ to select one of the 5 modes from the menu.
3. Press OK to confirm the new mode.

### Automatic volume adjustment and noise reduction

Your headset offers two built-in features which give you optimum sound levels and quality. Both features operate automatically, so you need not make any adjustments to the headset.

### Automatic volume adjustment

The automatic volume adjustment feature automatically sets the volume levels of all calls, so that each call is heard at the same, consistent volume you have set. Autovolume is not enabled in protection level 0.

### Noise reduction

The automatic noise reduction feature improves the sound quality of incoming calls by removing impurities transmitted with the signal, such as background noise from your caller's environment.

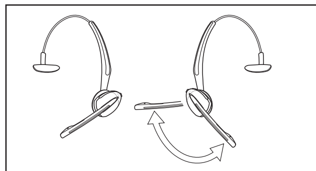
## 3. Wearing styles

Your headset offers headband, neckband and ear hook wearing styles.

***Note**: GN 9330 and GN 9330 USB come with an ear hook and a headband. Neckband is available as an accessory.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 3.1 Headband wearing styles



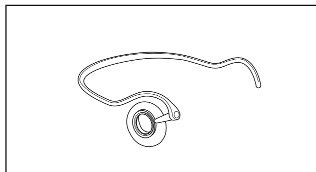
You can choose to wear the headset on either the left or right ear. The headset can be rotated 360˚.

### Changing boom arm wearing side (headband)

1. Rotate boom arm unit 90°.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 3.2 Neckband wearing style

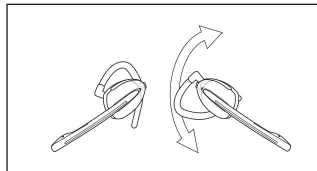


With the neckband, the headset is worn on the right ear.

***Note**: This wearing style is available as an accessory for GN 9330 and GN 9330 USB.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 3.3 Ear hook wearing styles



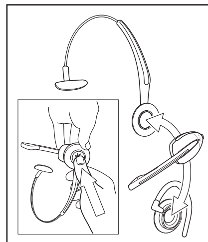
You can choose to wear the headset on either the left or right ear. The headset can be rotated 360˚.

**Changing ear hook wearing side**

1. Flip the ear hook over.
2. Rotate the ear hook 180°.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 3.4 Changing wearing styles



All wearing styles (headband, neckband and ear hook) are interchangeable.

To change any wearing style (for example, from headband to ear hook):

1. Unclip headset from the current wearing style.
2. Affix the new wearing style.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 3.5 Receive volume button reorientation

By default, the headset is set-up for wearing on the right ear. This means the volume control is pushed up to increase the volume, and pushed down to decrease the volume. If you change the wearing ear of the headset, you may also want to change the orientation of the volume control so that volume is still increased by pressing the volume control up.

**To change the headset's volume control button orientation:**

1. Make sure there is no link between the headset and the base, (indicator on headset is not flashing).
2. Press the headset's mute button for 10 seconds.
   –> The headset's link indicator will light.
3. Determine how you prefer to increase volume (pushing the control either up or down).
4. Press the volume control either up or down (according to preference) until the headset's link indicator turns off.

## 4. Operating the headset

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 4.1 Making/ending calls via telephone with RHL/EHS function

1. Ensure telephone mode is selected.

2. Remove headset from base, or press headset's talk button if already wearing it.
   –> RHL/EHS function will activate (handset lifts/telephone line connection opens).
3. Dial desired number.
4. Replace headset in base, or press the headset's talk button.
   –> RHL/EHS function will deactivate (handset lowers/telephone line connection closes).

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.2 Answering calls via telephone with RHL/EHS function

1. The telephone rings.
2. Remove headset from base, or press the headset's talk button.
   –> The call will be connected (handset lifts/telephone line connection opens).

⚠ ***Important**: During an incoming call, your headset will automatically change to the required mode, depending on whether the call is coming via the desk phone (telephone) or via VoIP (USB). After the call, it will revert to the default mode you selected earlier. The initial factory-set mode is the telephone mode.*

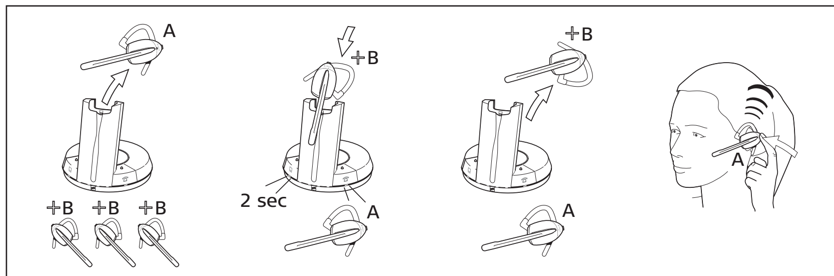
GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.3 Conference calling

Conference calling lets several headsets join together for a call. The primary headset (A) + 3 extra headsets (B) can join a conference call initiated by the primary headset. (See illustration.)

### Making conference calls

1. Remove primary headset from base; make sure link is established. Indicators on base and headset are flashing.
2. Place secondary headset in primary headset's base.
   –> Primary base's telephone and USB mode indicators, and secondary headset's link indicator, will light for 2 seconds.
3. Remove secondary headset from primary headset's base.
4. After a 4-pitch tone is heard in the primary headset, press its talk button.





*Important*: *Steps 2 to 4 may be repeated twice for 2 more secondary headset participants.*

5. Use the primary headset's telephone/VoIP application to dial desired number and initiate conference call.

At any point during a call in progress, you may add secondary headsets to form a conference call. A maximum number of 4 headsets (1 master plus up to 3 secondary) may join a conference call.

### Ending conference calls for all participants

1. Place primary headset in its base, or press its talk button.
   – > The conference call is now terminated for all participants.

*Note*: *If the conference call was made via VoIP, you may need to perform additional steps to end your call. See your VoIP application's user instructions.*

### Ending conference calls for a secondary headset only

1. Place secondary headset in its own base, or press its talk button.
   – > This participant is now terminated from the conference call.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.4 Emergency calling via VoIP

Your headset supports quicker emergency calling via VoIP applications (softphone).
If the headset is connected to a PC and the PC is screensaver-locked, you can still use the headset to dial emergency services.

### To call emergency services via VoIP:

1. Put on headset.
2. If the PC is on (even if screensaver-locked), press the base unit's telephone mode button and USB mode button simultaneously for 5 seconds.
   – > The base will automatically dial the emergency services number.

*Note*: *This emergency services feature works only with certain VoIP applications.*
*Please refer to www.gnnetcom.com/gn9300/support for more information.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.5 Switching a call from headset to desk telephone handset

It's possible to switch a call in progress from the headset to the telephone's handset:

1. Lift the telephone's handset to your ear.
2. Do one of the following:

- Place the headset into the charging cradle.

- Press the headset's talk button.
- Press the base's telephone mode button.
  –> The headset's link indicator will stop flashing to indicate that the headset-base link has been closed.



*__Important__: If using electronic hookswitch on your telephone, do not place the headset into the charging cradle, and do not press the headset´s talk button or press the base´s telephone mode button, as this will disconnect the call.*

If the headset runs out of battery power, the headset-base link will remain active for up to 2 minutes to allow for battery changing.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 4.6 Switching a call from desk telephone handset to headset

It's possible to switch a call in progress from the telephone's handset to the headset:

1. Remove the headset from base, or if already out, press the headset's talk button. This establishes a link.
   –> The headset's link indicator will start flashing and the call will be switched to the headset.



*__Note__: Do not place handset before the call is over, as this will end the call.*

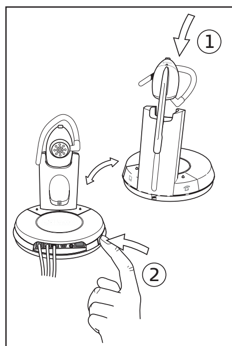
GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 4.7 New master headset pairing to base

You may designate a new master headset for your base.



*__Important__: Before designating a new master headset, ensure that the original headset's link to the base unit is closed by pressing its talk button. The telephone or USB indicator should not flash.*




### To designate a new master headset:

1. Place the new master headset into the charging cradle of the base.
2. Press the base's pairing button.
   –> Both the telephone and USB mode buttons on the base, and the headset's link indicator, will light for 2 seconds. This indicates successful pairing of the new master headset.

## 5. Use with DECT cordless telephones

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

Your headset can also be used with DECT cordless telephones (Digital Enhanced Cordless Telecommunication), which are GAP-compatible (Generic Access Profile). You must first pair the headset to the base unit of the cordless telephone.

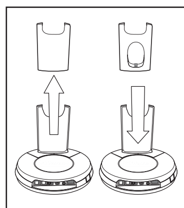
⚠ ***Important**: Your headset's authentication code is 0000, which is the same code as for most DECT cordless telephones. Your headset will only work with cordless telephones with the 0000 code.*

**To pair your headset to your DECT cordless telephone:**

1. Press and hold down the headset's talk button and mute button (at tip of volume control) for 5 seconds.
   – > The headset's link indicator will flash rapidly.
2. Activate the cordless telephone's GAP mode. Consult your cordless telephone's manual GAP compatibility/pairing instructions.
   – > The headset's link indicator will light for 2 seconds to indicate successful pairing. Your headset is now ready to use with your cordless telephone. Consult your cordless telephone's user manual for using your headset with your cordless telephone.

## 6. Replacing the battery pack (GN Netcom accessory)

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB



### 6.1 Adding extra battery charging facility

An extra battery charging facility is available as an accessory. This can be attached to your base to allow you to charge an extra battery.

**To add the extra battery charging facility cover:**

1. Remove the blind cover from the base by sliding it upward until removed.
2. Slide the extra battery charger into the base charge tower until it clicks in place.

The extra battery can be charged in its receptor on the back of the charge tower. An indicator above the receptor will light when the battery is placed correctly and is charging. The indicator will turn off when battery is fully charged.

⚠ *__Important__: During everyday use, the base's leftmost indicator will flash when there is less than 30 minutes of talk time left.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 6.2 Replacing the battery pack

The headset's battery pack can be changed when required.

**To replace the battery pack on a wearing style:**

1. Unclip the wearing style from the battery pack.
2. Slide the battery pack off the headset.
3. Slide the new battery pack (from the extra battery charging facility) onto the headset. The headset's link indicator will light for 2 seconds to confirm successful replacement of the battery pack.
4. Replace the wearing style.
5. Recharge the empty battery by sliding it into the extra battery charging facility.

# 7. Audio and visual indicators

The headset and base have audio and visual indicators that represent various functions associated with setting up and using the product.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 7.1 Headset's audio indicator

| **Headset action** | **Audio indication** |
|---|---|
| Low battery | 5 rapid beeps + 20 second pause |
| Volume up/down | 1 quick beep in increasing/decreasing intensity |
| Volume max/min reached | 1 rapid shrill/low beep |
| Incoming call (with RHL functionality) | Rapid multi-tone + 2 second pause (repeats) |
| Incoming call (with VoIP call) | Depends on VoIP application |
| Conference call request | 4-pitch tone |
| Conference call accept | 1 beep |
| Telephone line (open/close) | 1 beep |
| Headset out of range | 3-pitch tone |
| Mute activation/deactivation | 1 beep |
| Mute activated | 2-pitch tone + 10 second pause (repeats) |

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 7.2 Headset's visual indicators

| Visual indication | Headset action |
|---|---|
| Link indicator (blue) | Flashing when linked up |
| Lit for 2 seconds | Successful pairing, including adding headsets in conference mode |
| Lit (during adjustment) | Receive volume reorientation (+/-) is being adjusted |
| Flashing rapidly | Headset in DECT/GAP mode |

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 7.3 Base's visual indicators

| Base action | Visual indication |
|---|---|
| Telephone mode button's indicator/ Base talk button | Lit when in telephone mode and flashing when linked up |
| USB mode button's indicator/ Base talk button | Lit when in USB mode and flashing when linked up |
| Mute functionality indicator (red) | Lit when mute is activated |
| Battery indicator (4 green diodes) | 1 indicator light = 25% of a full charge |
| | 4 indicator lights = 100% full charge |
| | Rightmost lit diode flashes when charging, leftmost diodes are lit |
| | Leftmost diode flashes when <30 minutes of talk time remaining |
| | When headset placed in cradle for charging, all diodes light for 1 second |
| Battery indicator (chargecradle for additional battery, GN Netcom accessory) | Lit when charging, green diode |

## 8. Troubleshooting

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

**Q: Nothing happens when I try to adjust the clear dialtone.**

A: Make sure the base is set for telephone mode and the link is established (telephone button's indicator on base is flashing). Also ensure that the telephone is activated (handset is off the hook or line button is pressed).

**Q: I am getting a buzzing sound on my headset.**

A: If the unit has been correctly set-up, your telephone may not be fully immune to the radio signals the headset uses. To overcome this problem, move the headset base at least 30 cm away from the telephone. On GN 9350, you may want to reduce the range of your unit instead.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

**Q: My customers say they cannot hear me.**

A: Ensure the base unit is in the correct system setting by adjusting the clear dial tone switch. You should experience a high quality dial tone from the headset. Then call a friend and adjust your headset's microphone as described in the Guide for basic set-up and use.

For setting information on your telephone system, please also refer to www.gnnetcom.com/gn9300/support.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

**Q: When I press the talk button, the GN 1000 RHL lifts, but the call is not connected.**

A: Make sure that you are using the telephone's handset port, and not the headset port (if your telephone has one), when using a GN 1000 RHL for remote answering.

**Q: I have heard there is a GN Netcom wireless headset which has no need for a GN 1000 RHL to answer calls remotely.**

A: Yes, this is known as the EHS (electronic hookswitch) feature on the GN 9350, which some telephone systems support. Check with your supplier for compatibility with your phone, and/or consult our support site at www.gnnetcom.com/gn9120/ehs-setup.

**Q: I have moved desks at work. Is it possible to put my headset onto another base?**

A: Yes, this is possible. The headset only needs to be paired to the new base. Just follow the procedure as described in section 4.7 of this guide.

**Q: My telephone should be able to operate with the EHS version of GN Netcom, but I cannot make it work.**

A: Please refer to www.gnnetcom.com/gn9300/support for more information, including compatibility and the correct, clear dialtone switch setting.

## 9. Maintenance, safety and disposal

### Maintenance

The headband, boom arm and ear hook can be wiped with a dry or slightly damp cloth. The cords and base unit can be dry-dusted as required. The leatherette ear cushion(s) can be cleaned or replaced. When cleaning, remove them and rinse with water. Leatherette ear cushions and ear plates can be wiped with a damp cloth, with only a little dishwashing liquid if required. Avoid getting moisture or liquids into any button sockets, receptors or other openings. Avoid exposing the product to rain.

### Children and product packaging

The packaging, including plastic bags and wrapping parts, are not toys for children. The bags themselves or the many small parts they contain may cause choking if ingested.

### Materials and allergies

The headband is made of stainless steel, which does not have a nickel-coated surface.
The stainless steel alloy has been tested for nickel release in accordance with the European standard EN 1811:1998. According to EU Directive 94/27/EF, the nickel release must be below 0,50 μgram/cm$^2$/week. The release from the headband was 0,02μgram/cm$^2$/week.
The leatherette ear cushion(s) do not contain vinyl.

### Batteries and product disposal

Do not expose batteries to heat or puncture them. Dispose of the product and/or batteries according to local standards and regulations.

# Deutsch – GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB
# Anleitung für zusätzliche Funktionen

Diese Anleitung ergänzt die ebenfalls beiliegenden Hinweise zum Anschluss und zur Bedienung des GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB. Hier finden Sie Anweisungen und Informationen zu den zusätzlichen Funktionen, Leistungsmerkmalen, zum Zubehör und zur Wartung die das GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB gleichermaßen betreffen. In jedem Unterkapitel ist mit **GN 9350** **GN 9330** **GN 9330 USB** deutlich angegeben, auf welche Produkte es zutrifft. Wenn eine Funktion nicht zutrifft, wird nur ein Rahmen ohne graue Hintergrundfarbe abgebildet, z.B.: **GN 9350** **GN 9330** GN 9330 USB .

# 1. Produktinformationen

GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB sind komplett schnurlose Headsetlösungen. Allen gemeinsam sind zusätzliche Funktionen, sowie die Möglichkeit des Freisprechens, Bewegungsfreiheit, weitere Einstellungen vorzunehmen und umfassendes Zubehör.

Hier eine Übersicht über die Hauptfunktionen der einzelnen Modelle:

## Vergleich der Funktionen nach Modelltyp

| **Funktionen:** | **GN 9350** | **GN 9330** | **GN 9330 USB** |
|---|---|---|---|
| Tischtelefonverbindung | • | • | |
| VoIP/USB-Verbindung ** | • | | • |
| GN 1000 RHL Anschluss | • | • | |
| Fern-Rufannahme/EHS | • | | |
| Display zur einfachen Benutzung | • | | |
| Einstellbare Reichweite | • | | |
| Digitale Signalprozessoren (DSP) | • | | |
| Konferenzschaltung | • | | |
| Online-Anzeige | • | • | • |
| DECT/GAP-fähig* | • | | |

* gilt nicht für US-Version

** Headsetlösungen können mit dem PC verbunden werden. Voraussetzungen sind die Betriebssysteme Windows 98 (SE), Windows 2000 und Windows XP.



***Wichtig:*** *Bei der Verwendung des GN 9350 oder GN 9330 USB mit einer VoIP-Anwendung beachten Sie die umfassenden Informationen und Anweisungen im Benutzerhandbuch oder besuchen Sie unsere Website unter www.headsetsupport.de*

## 2. Einrichten / Konfigurieren

Dieser Abschnitt enthält Anweisungen zum Einrichten und Verbinden des Zubehörs, sowie Hilfreiches zu den optionalen Funktionen des Headsets.

*Hinweis: Die Anweisungen für das erste Einrichten und Verbinden finden Sie in den jeweiligen Hinweisen zum Anschluss und zur Bedienung.*

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 2.1 Headsetbuchse

Wenn das Telefon über eine Headsetbuchse verfügt, sollten Sie das Handapparatkabel im Telefon lassen. Verbinden Sie die Headsetbuchse des Telefons mit der Telefonbuchse an der Basisstation. Auf diese Weise können Sie die Anruftaste des Telefons verwenden (soweit vorhanden) und die Anzahl der von der Basisstation abgehenden Kabel reduzieren.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

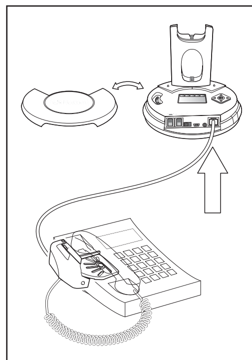
### 2.2 Standardmodus für abgehende Gespräche

Standardmäßig werden Telefongespräche über die Basisstation geführt. Wenn Sie Gespräche standardmäßig über die VoIP-Anwendung führen möchten, halten Sie die USB Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn Sie wieder zur ursprünglichen Einstellung wechseln möchten, halten Sie die Telefontaste 5 Sekunden lang gedrückt.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 2.3 Mit dem GN 1000 RHL (Fernabnehmer – GN Netcom-Zubehör) verbinden

Mit dem optional erhältlichen GN 1000 RHL können Sie Anrufe entgegennehmen bzw. beenden, wenn Sie nicht an Ihrem Schreibtisch sind. Wenn Sie weitere Einzelheiten wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten, oder besuchen Sie www.gnnetcom.de



**So schließen Sie das GN 1000 RHL an:**

1. Montieren Sie das GN 1000 RHL wie im Benutzerhandbuch beschrieben am Telefon.
2. Stecken Sie das RHL-Verbindungskabel in die AUX-Buchse der Basisstation des Headsets.

Mit dem GN 9350 können Sie EHS (Electronic Hook Switch) verwenden, um Anrufe auch dann entgegenzunehmen und zu beenden, wenn Sie nicht an Ihrem Schreibtisch sind. Diese Funktion wird in Abschnitt 2.5.2 beschrieben.

Die Entgegennahme und Beendigung von Gesprächen mit Fernabnehmer ist auch mit bestimmten Softphone/VoIP-Anwendungen möglich.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 2.4 Mit einer externen Onlineanzeige (OLI – GN Netcom-Zubehör) verbinden

Auf dem Schreibtisch oder neben dem Telefon kann eine externe Onlineanzeige (OLI – Zubehör) platziert werden, um Gespräche anzuzeigen.

So schließen Sie eine externe Onlineanzeige an: Stecken Sie das Kabel der Onlineanzeige in die entsprechende Buchse an der Basisstation.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 2.5 LCD-Display

Die Basisstation verfügt über ein LCD-Display und eine Display-Regelung zum Regeln der 5 Einstellungen:

- Übertragungslautstärke einstellen
- Fern-Rufannahme
- Auswahl von Reichweite bzw. Leistung
- Auswahl des Klangmodus
- Auswahl der Schutzebene (IntelliTone®)

### Navigation und Markierungen

Im LCD-Display navigieren Sie mit den Pfeilen ◀ ▶ horizontal durch die 5 Menüs. In jedem der 5 Menüs navigieren Sie vertikal mit den Pfeilen ▲ ▼.

Drücken Sie die Taste OK, um eine bestimmte Auswahl/einen bestimmten Wert in den 5 verschiedenen Menüs zu bestätigen. Die aktuelle Einstellung wird durch ein Sternchen (*) neben der ausgewählten Einstellung bzw. dem Wert angezeigt.

### Standard- bzw. Ausgangsposition

Das LCD-Display ist immer aktiviert und kann jederzeit verwendet werden. Die Standard- bzw. Ausgangsposition für das LCD-Display ist die Einstellung der Übertragungslautstärke ganz links: . Das LCD-Display wechselt immer zu dieser Standard- bzw. Ausgangsposition zurück, wenn es 30 Sekunden außer Betrieb ist.

Für die fünf Menüs gibt es auch eine Werkseinstellung. Dieser Standard bleibt, sofern Sie keine Änderungen vornehmen. Die zuletzt ausgewählte Einstellung bzw. der Wert (innerhalb jedem der fünf Menüs) wird im entsprechenden Menü immer in der ersten Zeile angezeigt.

## Einstellungen ändern

### 2.5.1 Übertragungslautstärke

Die Übertragungslautstärke muss so angepasst werden, dass Ihre Stimme deutlich verstanden wird.

Wenn Sie die Übertragungslautstärke beim ersten Einrichten noch nicht eingestellt haben, gehen Sie jetzt wie folgt vor:

1. Setzen Sie das Headset auf.
2. Navigieren Sie mit Hilfe von ◀ ▶ zum Menü für die Übertragungslautstärke im Display der Basisstation.
3. Rufen Sie jemanden an, um die Einstellungen vornehmen zu können.
4. Wechseln Sie mit Hilfe von ▲ ▼ durch die zwölf Einstellungen im Menü für die Übertragungslautstärke, bis die Testperson Ihnen die richtige Lautstärke bestätigt.
5. Drücken Sie auf OK, um die neue Einstellung zu speichern.

Nach dem Anpassen der anderen Einstellungen über das Display wird wieder das Menü für die Übertragungslautstärke als Ausgangsposition angezeigt.

***Wichtig:*** *Bei Verwendung einer USB-Anwendung sind die Sendereinstellungen fest und müssen nicht angepasst werden.*

### 2.5.2 Fern-Rufannahme

Das GN 9350 ermöglicht Ihnen, mit dem GN 1000 RHL oder den integrierten EHS-Modi (Electronic Hook Switch) Anrufe aus der Ferne entgegenzunehmen bzw. zu beenden. EHS ist nur auf bestimmten Telefonsystemen möglich. Um festzustellen, bei welchen Telefonen die EHS-Funktion aktiviert ist, rufen Sie unsere Website www.headsetsupport.de auf. Schlagen Sie zur Klärung auch im Benutzerhandbuch des Telefons nach.

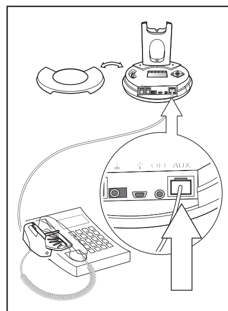
Es sind vier Modi verfügbar:

| | |
|---|---|
| GN RHL | nicht EHS; nur mit dem GN 1000 RHL |
| DHSG | z. B. Siemens- und Elmeg-Tischtelefone |
| AEI | z. B. mit Tenovis-Tischtelefonen |
| MSH | z. B. mit Alcatel-Tischtelefonen |

***Hinweis:*** *Standardmäßig ist das GN 9350 auf die RHL-Schnittstelle eingestellt. Dies ist auch die richtige Einstellung, wenn Sie mit dem Handapparat wie in den Hinweisen zum Anschluss und zur Bedienung beschrieben Anrufe manuell entgegennehmen bzw. beenden.*

So wählen Sie den passenden Modus aus:

1. Navigieren Sie mit Hilfe von ◀ ▶ zum Menü für die RHL-Schnittstelle im Display der Basisstation.
2. Wählen Sie mit Hilfe von ▲ ▼ eine der 4 Schnittstellen im Menü aus.
3. Drücken Sie auf OK, um die neue Schnittstelle zu speichern.



***Hinweis:** Um die DHSG-, AEI- oder MSH-Funktion zu verwenden, schließen Sie das Kabel (Zubehör) an das Tischtelefon und die AUX-Buchse des GN 9350 an.*

### 2.5.3 Auswahl von Reichweite bzw. Leistung

Das Headset bietet drei Modi für Reichweite bzw. Leistung (Normal, Low und Very Low). Für die meisten Benutzer ist der Modus Normal optimal. Wenn während eines Anrufs jedoch Störungen von anderen Kommunikationsgeräten auftreten, können Sie in den Leistungsmodus Low oder Very Low wechseln. Durch den Wechsel in diese Modi wird die Reichweite des Headsets reduziert.

| **Leistungsmodus** | **Reichweite* DECT** | **Reichweite* US DECT** |
|---|---|---|
| Normal | Bis zu 100 m | Bis zu 300 ft |
| Low | Bis zu 50 m | Bis zu 150 ft |
| Very Low (V. low) | Bis zu 20 m | Bis zu 60 ft |

* In einer typischen Büroumgebung

***Hinweis:** Der Leistungsmodus Normal ist die Standardeinstellung.*

### So ändern Sie den Modus für Reichweite bzw. Leistung:

1. Navigieren Sie mit Hilfe von ◀ ▶ zum Menü für Reichweite bzw. Leistung im Display der Basisstation.
2. Wählen Sie mit Hilfe von ▲ ▼ einen der drei Modi im Menü aus.
3. Drücken Sie auf OK, um den neuen Modus zu speichern.

### 2.5.4 Auswahl des Klangmodus

Dieses Menü besteht aus zwei Abschnitten: "Treble/Normal/Bass" und "Fixed/Switch". Diese zwei Teile sind durch eine Leerzeile getrennt. Sie können in jedem Teil einen Modus auswählen.

Das Headset bietet drei Modi für Klanghöhen und -tiefen (Treble, Normal und Bass). Diese Modi können Sie nach Ihren Wünschen und Anforderungen ändern und die USB-Klangqualität getrennt bestimmen.

| Klangmodus | Auswirkung | Vorteile |
|---|---|---|
| Treble | Betont hohe Töne | Ideal für Benutzer, die einen Klang mit weniger Bass vorziehen. |
| Normal | Betont alle Töne gleich | Ideal für alle Benutzer. |
| Bass | Betont die tieferen Töne | Ideal für Benutzer, die einen Klang mit mehr Bass vorziehen. |

*H**inweis:** Der Modus Normal ist die Standardeinstellung.*

| Klangmodus | Auswirkung | Vorteile |
|---|---|---|
| Fixed | Sprachqualität des Headset-Lautsprechers wie von herkömmlichen Telefonen (Narrowband). | Verbesserte Sprechzeit im USB-Modus |
| Switch | Wechselt automatisch zwischen Wideband- und Narrowband Klangqualität. Im Konferenzschaltungs- modus ist die automatische Umschaltung deaktiviert. | Verbesserte USB-Klangqualität |

*H**inweis:** Der Modus Normal ist die Standardeinstellung.*

### So ändern Sie den Klangmodus:

1. Navigieren Sie mit Hilfe von ◀ ▶ zum Menü für den Klangmodus im Display der Basisstation.
2. Wählen Sie mit Hilfe von ▲ ▼ einen der drei Modi im Menü aus, und wählen Sie Fixed oder Switch im Menü aus.
3. Drücken Sie auf OK, um die Einstellung zu speichern.

*H**inweis:** Switch ist die Standardeinstellung.*

## 2.5.5 Auswahl der Gehörschutzebene

Das Headset bietet vier Schutzebenen (plus eine zusätzliche allgemeine Schutzebene). Diese Ebenen schützen Sie bei plötzlichen, überlauten Klangspitzen aus dem Telefonnetz (beispielsweise ein schrilles Faxsignal oder Netzstörungen).

Die passende Einstellung ergibt sich aus der durchschnittlichen Stundenzahl, die Sie jeden Tag am Telefon verbringen. Alle vier Schutzebenen entsprechen den weltweiten Standard-Schutzebenen und übertreffen diese sogar. Sie erfüllen außerdem die NIOSH-Normen und die Gesundheits- und Sicherheitsrichtlinien der EU über 85 dB(A). Die Schutzebene TT4 stimmt mit den gesetzlichen Empfehlungswerten aus Australien.

**Wichtig:** *In manchen Rechtssprechungen wird die zu verwendende Einstellung durch entsprechende Bestimmungen oder Gesetze vorgeschrieben. Die Ebene "Level 0" bietet einen Mindest-Schutz gegenüber laute Klangspitzen. Wenn Sie bei Anrufen den Handapparat des Telefons verwenden, fallen Sie nicht unter diesen Schutz.*

| Schutzebene | Kriterien für die Auswahl |
|---|---|
| Level 0 | Allgemeiner Schutz gegen überlaute Klangspitzen [118 dB(A)]. Automatische Einstellung der Lautstärke deaktiviert. |
| Level 1* | Weniger als 4 Stunden pro Tag am Telefon. |
| Level 2* | 4–8 Stunden pro Tag am Telefon. |
| Level 3* | Mehr als 8 Stunden pro Tag am Telefon. |
| Level 4 (TT4) | In Australien empfohlener Gehörschutzstandard (Telstra). |

* In Übereinstimmung mit der Direktive 2003/10/EC des Europäischen Parlaments und Rats vom 6. Februar 2003.

### So ändern Sie die Schutzebene:

1. Navigieren Sie mit Hilfe von ◀ ▶ zum Menü im Display der Basisstation.
2. Wählen Sie mit Hilfe von ▲ ▼ einen der fünf Modi im Menü aus.
3. Drücken Sie auf OK, um den neuen Modus zu speichern.

### Automatische Lautstärkeeinstellung und Geräuschreduktion

Das Headset bietet zwei integrierte Funktionen für optimale Klangebenen und eine ideale Klangqualität. Beide Funktionen werden automatisch ausgeführt. Sie müssen daher am Headset keine Einstellungen vornehmen.

### Automatische Lautstärkeeinstellung

Die automatische Lautstärken-Einstellung passt die Lautstärke aller Anrufe so an, dass die Lautstärke jedes Anrufs der gleichen, konstanten Lautstärke entspricht, die Sie festgelegt haben. Die automatische Lautstärkeeinstellung ist auf Schutzebene 0 nicht aktiviert.

### Geräuschreduktion

Die Funktion zur automatischen Geräuschreduktion verbessert die Klanqualität eingehender Anrufe, indem Störungen wie Hintergrundgeräusche des Anrufers entfernt werden.

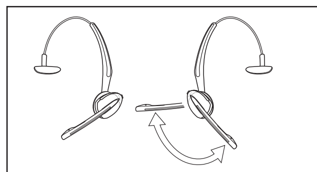
## 3. Tragemöglichkeiten

Das Headset bietet verschiedene Tragemöglichkeiten wie den Überkopfbügel, Nackenbügel und Ohrhaken.

❗ ***Hinweis:*** *GN 9330 und GN 9330 USB werden mit einem Ohrhaken und einem Überkopfbügel geliefert. Der Nackenbügel ist als Zubehör erhältlich.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 3.1 Tragemöglichkeiten für den Überkopfbügel



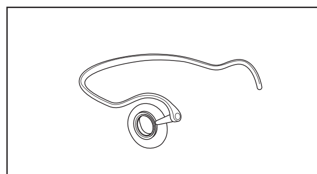
Sie können auswählen, ob Sie das Headset links oder rechts tragen möchten. Das Headset kann um 360° gedreht werden.

### Trageseite des Mikrofonarms ändern (Überkopfbügel)

1. Drehen Sie den Mikrofonarm um 90°.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 3.2 Tragemöglichkeiten für den Nackenbügel

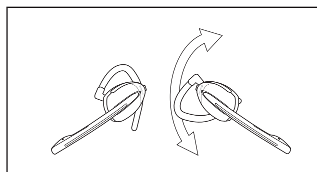


Mit dem Nackenbügel wird das Headset rechts getragen.

❗ ***Hinweis:*** *Diese Tragemöglichkeit ist als Zubehör für GN 9330 und GN 9330 USB erhältlich.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 3.3 Tragemöglichkeiten für den Ohrhaken



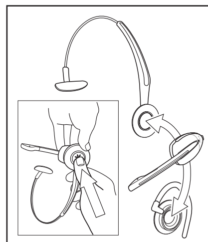
Sie können auswählen, ob Sie das Headset links oder rechts tragen möchten. Das Headset kann um 360° gedreht werden.

### Trageseite des Ohrhakens ändern

1. Drehen Sie den Ohrhaken um.
2. Drehen Sie den Ohrhaken um 180°.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 3.4 Tragemöglichkeiten ändern



Alle Tragemöglichkeiten (Überkopfbügel, Nackenbügel und Ohrhaken) sind untereinander austauschbar.

So ändern Sie eine Tragemöglichkeit (z. B. von Überkopfbügel zu Ohrhaken):

1. Nehmen Sie das Headset von der aktuellen Tragemöglichkeit ab.
2. Befestigen Sie die neue Tragemöglichkeit.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 3.5 Die Taste für die Empfangslautstärke neu ausrichten

Das Headset ist standardmäßig so eingerichtet, dass es auf dem rechten Ohr getragen werden kann. Das heißt, die Lautstärkeregelung wird zum Erhöhen der Lautstärke nach oben gedrückt und zum Reduzieren der Lautstärke nach unten gedrückt. Wenn Sie das Headset auf dem anderen Ohr tragen möchten, können Sie auch die Ausrichtung der Lautstärkeregelung ändern, sodass die Lautstärke immer noch durch Drücken nach oben erhöht wird.

**So ändern Sie die Ausrichtung der Lautstärkeregelungstaste des Headsets:**

1. Stellen Sie sicher, dass es keine Verbindung zwischen dem Headset und der Basisstation gibt (LED am Headset blinkt nicht).
2. Drücken Sie etwa zehn Sekunden lang auf die Stummschaltungstaste des Headsets.
   – > Die Verbindungsanzeige des Headsets blinkt.
3. Legen Sie fest, wie Sie die Lautstärke erhöhen möchten, indem Sie den Regler entweder nach oben oder nach unten drücken.
4. Drücken Sie die Lautstärkeregelung nach Wunsch nach oben oder unten, bis die Verbindungsanzeige des Headsets erlischt.

## 4. Das Headset bedienen

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 4.1 Anrufe über ein Telefon mit RHL/EHS-Funktion tätigen bzw. beenden

1. Stellen Sie sicher, dass der Telefonmodus ausgewählt ist.
2. Nehmen Sie das Headset aus der Basisstation, oder drücken Sie auf die Sprechtaste des Headsets, wenn Sie es bereits tragen.
   – > Die RHL/EHS-Funktion wird aktiviert (der Handapparat wird abgehoben/die Telefonverbindung wird hergestellt).
3. Wählen Sie die gewünschte Telefonnummer.
4. Legen Sie das Headset zurück in die Basisstation, oder drücken Sie auf die Sprechtaste des Headsets.
   – > Die RHL/EHS-Funktion wird deaktiviert (der Handapparat wird aufgelegt/die Telefonverbindung wird beendet).

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 4.2 Anrufe über ein Telefon mit RHL/EHS-Funktion entgegennehmen

1. Das Telefon klingelt.
2. Nehmen Sie das Headset von der Basisstation, oder drücken Sie auf die Sprechtaste des Headsets.

– > Der Anruf wird durchgestellt (der Handapparat wird abgehoben/die Telefonverbindung wird hergestellt).

⚠ ***Wichtig:*** *Während eines eingehenden Anrufs wechselt das Headset automatisch in den erforderlichen Modus, je nachdem, ob der Anruf über das Tischtelefon (Telefon) oder über VoIP (USB) eingeht. Nach dem Anruf wird wieder der vorher von Ihnen festgelegte Standardmodus aktiviert. Die ursprüngliche Werkseinstellung ist der Telefonmodus.*

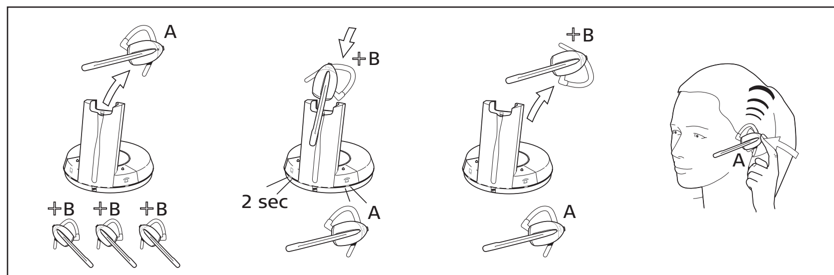
**GN 9350** | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.3 Konferenzschaltungen

Bei einer Konferenzschaltung können mehrere Headsets zusammengeschaltet werden. Das Master-Headset (A) + drei zusätzliche Headsets (B) können in eine vom Master-Headset eingeleitete Konferenzschaltung eingebunden werden (siehe Abbildung).

### Konferenzschaltungen einleiten

1. Nehmen Sie das Master-Headset aus der Basisstation, und vergewissern Sie sich, dass eine Verbindung besteht. (Die LED leuchtet, und die Headsetanzeige blinkt.)
2. Legen Sie das zweite Headset in die Basisstation des Master-Headsets.
   – > Die Telefon- und USB-Anzeigen des Haupttelefons sowie die Verbindungsanzeige des zweiten Headsets leuchten zwei Sekunden lang.
3. Nehmen Sie das zweite Headset aus der Basisstation des Master-Headsets.
4. Drücken Sie nach einem Vierklangton im Master-Headset auf dessen Sprechtaste.




⚠ ***Wichtig:*** *Für zwei weitere Headsets müssen die Schritte 2 bis 4 zweimal wiederholt werden.*

5. Verwenden Sie die Telefon- bzw. VoIP-Anwendung des Master-Headsets, um die gewünschte Nummer zu wählen und die Konferenzschaltung einzuleiten.

Sie können während eines Anrufs jederzeit weitere Headsets zur Bildung einer Konferenzschaltung einbinden.
An einer Konferenzschaltung können bis zu vier Headsets (ein Master-Headset und bis zu drei weitere Headsets) beteiligt sein.

**Konferenzschaltungen für alle Teilnehmer beenden**

1. Legen Sie das Master-Headset in die Basisstation, oder drücken Sie auf dessen Sprechtaste.
   – > Die Konferenzschaltung wird jetzt für alle Teilnehmer beendet.

❗ ***Hinweis**: Wurde die Konferenzschaltung über VoIP eingeleitet, müssen Sie zum Beenden möglicherweise zusätzliche Schritte durchführen. Anweisungen dazu finden Sie im Benutzerhandbuch der VoIP-Anwendung.*

**Konferenzschaltungen nur für ein zusätzliches Headset beenden**

1. Legen Sie das zusätzliche Headset in seine Basisstation, oder drücken Sie auf dessen Sprechtaste.
   – > Für diesen Teilnehmer wird die Konferenzschaltung nun beendet.

**GN 9350** | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.4 Notrufe über VoIP

Das Headset unterstützt die Notruffunktion einiger VoIP-Anwendungen (Softphone).
Wenn das Headset mit einem PC verbunden ist und der PC über einen Bildschirmschoner mit Kennwortschutz gesperrt ist, können Sie das Headset immer noch für Notrufe verwenden.

**So setzen Sie Notrufe über VoIP ab:**

1. Setzen Sie das Headset auf.
2. Wenn der PC an ist (auch wenn er über einen Bildschirmschoner mit Kennwortschutz gesperrt ist), drücken Sie gleichzeitig fünf Sekunden lang die Taste für den Telefonmodus an der Basisstation und die Taste für den USB-Modus.
   – > Die Basis wählt automatisch die Notrufnummer.

❗ ***Hinweis:** Diese Notruffunktion funktioniert nur mit bestimmten VoIP-Anwendungen. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.headsetsupport.de*

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 4.5 Vom Headset auf den Handapparat des Tischtelefons umschalten

Während eines Anrufs können Sie vom Headset zum Handapparat des Telefons wechseln:

1. Heben Sie den Handapparat des Telefons ab.
2. Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:

- Stellen Sie das Headset in den Ladeschacht.
- Drücken Sie auf die Sprechtaste des Headsets.
- Drücken Sie auf die Telefonmodustaste der Basisstation.

  – > Die Verbindungsanzeige des Headsets hört auf zu blinken und zeigt dadurch an, dass die Verbindung zwischen Headset und Basisstation geschlossen wurde.

⚠ ***Wichtig:*** *Wenn Sie die EHS-Funktion (Electronic Hook Switch) mit dem Telefon verwenden, platzieren Sie das Headset nicht im Ladeschacht, drücken Sie nicht die Sprechtaste am Headset oder die Telefonmodustaste an der Basisstation, da dadurch der Anruf beendet wird.*

Wird der Akku des Headsets leer, bleibt die Verbindung zwischen Headset und Basisstation noch zwei Minuten lang bestehen, damit der Akku gewechselt werden kann.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 4.6 Vom Handapparat des Tischtelefons auf das Headset umschalten

Während eines Anrufs können Sie vom Handapparat des Telefons zum Headset wechseln:

1. Nehmen Sie das Headset von der Basisstation, oder – falls bereits geschehen – drücken Sie auf die Sprechtaste des Headsets. Die Verbindung wird hergestellt.
   – > Die Verbindungsanzeige des Headsets beginnt zu blinken, und der Anruf wird auf das Headset umgeleitet.

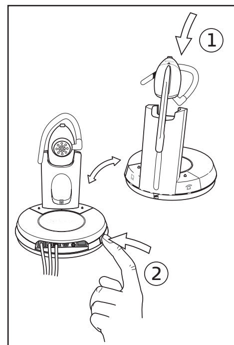
***Hinweis:*** *Legen Sie das Headset während des Anrufs nicht in die Basis zurück, da dadurch der Anruf beendet wird.*

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 4.7 Neuer Master-Headset-Abgleich mit der Basisstation

Sie können für die Basisstation ein neues Master-Headset festlegen.

⚠ ***Wichtig:*** *Bevor Sie ein neues Master-Headset festlegen, müssen Sie sicherstellen, dass die Verbindung des ursprünglichen Headsets mit der Basisstation hergestellt ist. Drücken Sie dazu auf die Sprechtaste des Headsets. Die Telefon- oder USB-Anzeige sollte nicht blinken.*



### So legen Sie ein neues Master-Headset fest:

1. Stellen Sie das neue Master-Headset in den Ladeschacht der Basisstation.
2. Drücken Sie die Abgleichtaste der Basisstation.
   – > Die Telefon- und USB-Modustasten an der Basisstation sowie die Verbindungsanzeige des Headsets leuchten zwei Sekunden lang. Das bedeutet, dass das neue Master-Headset erfolgreich abgeglichen wurde.

## 5. Mit schnurlosen DECT-Telefonen verwenden

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

Das Headset kann auch mit schnurlosen DECT-(Digital Enhanced Cordless Telecommunication) Telefonen verwendet werden, die GAP-(Generic Access Profile-)kompatibel sind. Sie müssen zunächst das Headset mit der Basisstation des schnurlosen Telefons abgleichen.

⚠ ***Wichtig:*** *Der Authentifizierungscode des Headsets ist 0000. Dieser Code gilt auch für die meisten schnurlosen DECT-Telefone. Das Headset funktioniert nur mit schnurlosen Telefonen mit dem Code 0000.*

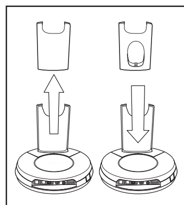
### So gleichen Sie das Headset mit dem schnurlosen DECT-Telefon ab:

1. Drücken Sie fünf Sekunden lang auf die Sprechtaste und die Stummschaltungstaste (am Ende der Lautstärkeregelung) des Headsets.
   – > Die Verbindungsanzeige des Headsets blinkt.
2. Aktivieren Sie den GAP-Modus des schnurlosen Telefons. Informationen zur GAP-Kompatibilität und Anweisungen zum Abgleich finden Sie im Handbuch des schnurlosen Telefons.
   – > Die Verbindungsanzeige des Headsets leuchtet zwei Sekunden lang und zeigt so den erfolgreichen Abgleich an. Das Headset kann jetzt mit dem schnurlosen Telefon verwendet werden. Informationen zur Verwendung des Headsets mit dem schnurlosen Telefon finden Sie im Benutzerhandbuch des schnurlosen Telefons.

# 6. Akku austauschen (GN Netcom-Zubehör)

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 6.1 Zusätzliches Ladegerät hinzufügen



Als Zubehör ist ein zusätzliches Ladegerät erhältlich. Es kann an die Basisstation angebracht werden und ermöglicht das Laden eines Zusatzakkus.

### So fügen Sie das zusätzliche Ladegerät hinzu:

1. Schieben Sie die Schutzabdeckung aus der Basisstation nach oben.
2. Schieben Sie das zusätzliche Ladegerät in die Basisladestation, bis es hörbar einrastet.

Der zusätzliche Akku kann im Empfänger (auf der Rückseite der Ladestation) geladen werden. Wenn der Akku richtig platziert ist und geladen wird, leuchtet ein Signal-Indikator. Die Signal-Indikator erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Signal-Indikator befindet sich direkt über dem Empfänger.



***Wichtig:*** *Bei der täglichen Verwendung leuchtet die Akkuanzeige ganz links an der Basisstation und blinkt, wenn weniger als 30 Minuten Gesprächszeit übrig sind.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 6.2 Akku austauschen

Der Akku des Headsets kann bei Bedarf ausgetauscht werden.

### So tauschen Sie den Akku bei einer Tragemöglichkeit aus:

1. Nehmen Sie die Tragemöglichkeit vom Akku ab.
2. Schieben Sie den Akku vom Headset herunter.
3. Schieben Sie den neuen Akku (aus dem zusätzlichen Ladegerät) auf das Headset. Die Verbindungsanzeige des Headsets leuchtet zwei Sekunden lang und bestätigt so den erfolgreichen Austausch des Akkus.
4. Befestigen Sie die Tragemöglichkeit.
5. Laden Sie den leeren Akku auf, indem Sie ihn in das zusätzliche Ladegerät schieben.

# 7. Akustische und optische Signale

Headset und Basisstation geben akustische und visuelle Signale ab, die für verschiedene Funktionen beim Einrichten und Verwenden des Produkts stehen.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 7.1 Akustische Signale des Headsets

| Headset-Aktion | Audiosignal |
|---|---|
| Akku fast leer | 5 kurze Warntöne + 20 Sekunden Pause |
| Lautstärke erhöhen bzw. reduzieren | 1 kurzer Warnton mit zu- bzw. abnehmender Intensität |
| Maximale bzw. minimale Lautstärke erreicht | 1 kurzer lauter bzw. leiser Warnton |
| Eingehender Anruf (mit RHL-Funktionalität) | Verschiedene schnelle Töne + 2 Sekunden Pause (wird wiederholt) |
| Eingehender Anruf (mit VoIP-Anruf) | Hängt von der VoIP-Anwendung ab |
| Anfrage für Konferenzschaltung | Vierklangton |
| Konferenzschaltung angenommen | 1 Warnton |
| Telefonleitung (offen bzw. geschlossen) | 1 Warnton |
| Headset außerhalb der Reichweite | Dreiklangton |
| Stummschaltung aktivieren bzw. deaktivieren | 1 Warnton |
| Stummschaltung aktiviert | Zweiklangton + 10 Sekunden Pause (wird wiederholt) |

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 7.2 Optische Signale des Headsets

| Optisches Signal | Headset-Aktion |
|---|---|
| Verbindungsanzeige (blau) | Blinkt beim Herstellen der Verbindung |
| Leuchtet 2 Sekunden lang | Erfolgreicher Abgleich, auch beim Hinzufügen von Headsets im Konferenzschaltungsmodus |
| Leuchtet (während der Einstellung) | Empfangslautstärkenausrichtung (+/-) wird neu eingestellt |
| Blinkt schnell | Headset im DECT/GAP-Modus |

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 7.3 Optische Signale der Basisstation

| Basisstation-Aktion | Optisches Signal |
|---|---|
| Anzeige der Telefonmodustaste/ Taste für Gespräch über Basisstation | Leuchtet im Telefonmodus und blinkt beim Herstellen einer Verbindung |
| Anzeige der USB-Modustaste/ Taste für Gespräch über Basisstation | Leuchtet im USB-Modus und blinkt bei einer Verbindung zu USB |
| Anzeige für Stummschaltungsfunktion (rot) | Leuchtet bei aktivierter Stummschaltung |
| Akkuanzeige (4 grüne Dioden) | 1 leuchtende Signal = 25 % der vollen Ladung |
| | 4 leuchtende Signale = 100 % der vollen Ladung |
| | Leuchtende Diode ganz rechts blinkt beim Laden, Dioden links leuchten |
| | Diode ganz links blinkt, wenn weniger als 30 Minuten Gesprächszeit übrig sind |
| | Wird das Headset zum Laden in die Ladestation gelegt, leuchten alle Dioden 1 Sekunde lang |
| Akkuanzeige (Ladeschacht für Zusatzakku, nur beim GN Netcom-Zubehör) | Aktueller Ladezustand wird an den grünen Dioden angezeigt |

# 8. Fehlersuche

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

**F: Wenn ich das klare Freizeichen einstellen möchte, geschieht nichts.**

A: Stellen Sie sicher, dass sich die Basisstation im Telefonmodus befindet und die Verbindung hergestellt ist (die Anzeige der Telefontaste an der Basisstation blinkt). Vergewissern Sie sich außerdem, dass das Telefon aktiviert ist (der Handapparat ist abgenommen, oder die Line-Taste ist gedrückt).

**F: Ich höre auf dem Headset ein Summen.**

A: Wenn die Einheit richtig eingerichtet wurde, ist das Telefon möglicherweise nicht vollständig gegen die vom Headset eingesetzten Funksignale geschützt. Um dieses Problem zu beheben, bewegen Sie die Basisstation des Headsets mindestens 30 cm vom Telefon weg. Auf dem GN 9350 können Sie auch stattdessen die Reichweite der Einheit reduzieren.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

**F: Meine Kunden sagen, sie könnten mich nicht hören.**

A: Stellen Sie sicher, dass für die Basisstation die richtige Systemeinstellung gewählt wurde. Stellen Sie dazu den Umschalter für ein klares Freizeichen ein. Sie sollten über das Headset ein Freizeichen mit hoher Qualität hören. Rufen Sie dann einen Freund an und stellen Sie das Mikrofon des Headsets wie in den Hinweisen zum Anschluss und zur Bedienung beschrieben ein. Informationen zur Einstellung des Telefonsystems erhalten Sie auch unter www.headset-support.de

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

**F: Wenn ich die Sprechtaste drücke, hebt das GN 1000 RHL ab, der Anruf wird aber nicht durchgestellt.**

A: Wenn Sie für die Entgegennahme von Gesprächen den Fernabnehmer GN 1000 RHL verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie die Handapparatbuchse des Telefons und nicht die Headsetbuchse verwenden (wenn am Telefon vorhanden).

**F: Ich habe gehört, dass es ein schnurloses Headset von GN Netcom gibt, bei dem für die Entgegennahme von Gesprächen aus der Ferne kein GN 1000 RHL verwendet werden muss.**

A: Ja, das ist als EHS (Electronic Hook Switch) bekannt und wird von einigen Telefonsystemen unterstützt. Klären Sie mit Ihrem Zulieferer, ob Ihr Telefon kompatibel ist, und/oder lesen Sie unsere Support-Site unter www.headsetsupport.de

**F: Ich arbeite im Büro jetzt an einem anderen Schreibtisch. Kann ich mein Headset mit einer anderen Basisstation verbinden?**

A: Ja, das ist möglich. Das Headset muss nur mit der neuen Basisstation abgeglichen werden. Gehen Sie einfach nach dem Verfahren vor, das in Abschnitt 4.7 dieser Anleitung beschrieben ist.

**F: Mein Telefon sollte sich mit der EHS-Version von GN Netcom betreiben lassen, aber es gelingt mir nicht.**

A: Rufen Sie www.headsetsupport.de auf, um weitere Informationen zu erhalten. Dazu gehören Informationen zur Kompatibilität sowie die Einstellung des Umschalters für ein klares Freizeichen.

## 9. Wartung, Sicherheit und Entsorgung

### Wartung

Überkopfbügel, Mikrofonarm und Ohrhaken können mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Die Kabel und die Basisstation können bei Bedarf trocken entstaubt werden. Die Ohrpolster aus Kunstleder und die Ohrplatten können gereinigt bzw. ausgetauscht werden. Nehmen Sie sie zum Reinigen ab, und spülen Sie sie unter laufendem Wasser ab. Oder wischen Sie sie mit einem angefeuchteten Tuch und falls erforderlich, etwas Spülmittel ab. Anschlussbuchsen, Empfänger oder andere Öffnungen dürfen nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Das Produkt muss vor Regen geschützt werden.

### Kinder und die Produktverpackung

Die Verpackung, inklusive Kunststofftüten und Verpackungsmaterial, ist für Kinder unzugänglich aufzubewahren. Die Tüten und darin enthaltene Kleinteile können beim Verschlucken zum Ersticken führen.

### Materialien und Allergien

Der Überkopfbügel besteht aus Edelstahl. Die Oberfläche ist nicht mit Nickel überzogen. Die Edelstahllegierung wurde in Übereinstimmung mit der europäischen Norm EN 1811:1998 auf Nickelfreisetzung getestet. Laut der EU-Direktive 94/27/EF muss die Nickelfreisetzung unter 0,50 µg pro $cm^2$ pro Woche liegen. Die Freisetzung im Überkopfbügel lag bei 0,02 µg pro $cm^2$ pro Woche. Die kunstledernen Ohrpolster enthalten kein Vinyl.

### Akkus und Produktentsorgung

Setzen Sie die Akkus nicht Wärme aus, und beschädigen Sie sie nicht. Entsorgen Sie das Produkt und/oder Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.

# Français – GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB
# Guide des fonctions additionnelles

Le Guide des fonctions additionnelles complète les guides d'installation et d'utilisation abrégés GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB. Vous y trouverez des instructions et des informations relatives aux fonctions complémentaires, aux caractéristiques, aux accessoires et à l'entretien des GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB.

Les instructions de base nécessaires pour installer et utiliser votre GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB figurent dans le guide d'installation et d'utilisation abrégé correspondant.

Ce Guide des fonctions additionnelles contient des informations communes aux modèles GN 9350, GN 9330 et GN 9330 USB. Les produits concernés par chaque sous-section sont indiqués clairement dans des cadres grisés GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB .
Les produits non concernés sont signalés par un cadre non grisé,
par ex. GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB.

# 1. Présentation du produit

Les micro-casques GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB sont des solutions sans fil robustes qui vous offrent l'efficacité du travail mains libres, la mobilité du sans fil, un large éventail de fonctions et un grand nombre d'options de personnalisation et d'accessoires.

Le tableau ci-dessous résume les principales fonctions et caractéristiques de chaque modèle.

## Comparatif des caractéristiques des différents modèles

| **Caractéristiques:** | **GN 9350** | **GN 9330** | **GN 9330 USB** |
|---|---|---|---|
| Connectivité téléphones fixes | • | • | |
| Connectivité VoIP/ USB ** | • | | • |
| Compatibilité GN 1000 RHL | • | • | |
| Compatibilité crochet commutateur électronique | • | | |
| Afficheur d'installation | • | | |
| Réglage de portée | • | | |
| Optimisation sonore (DSP) | • | | |
| Conférence | • | | |
| Connectivité indicateur «en ligne» | • | • | • |
| Compatibilité DECT/GAP* | • | | |

* non applicable à la version USA

** en cas de raccordement à votre PC, ces micro-casques ne sont compatibles qu'avec les systèmes d'exploitation Windows 98 (SE), Windows 2000 et Windows XP.

***Important** : pour utiliser le GN 9350 ou le GN 9330 USB avec une application VoIP, reportez-vous aux informations et instructions détaillées du guide d'utilisation de l'application ou consultez notre site : www.gnnetcom.com/gn9300/support*

## 2. Installation

Vous trouverez dans cette section des instructions d'installation et de raccordement des accessoires et des fonctions optionnelles de votre micro-casque.

***Note :*** *les instructions d'installation et de raccordement du micro-casque figurent dans le guide d'installation et d'utilisation abrégé.*

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 2.1 Connecteur micro-casque

Si votre téléphone possède un connecteur micro-casque, il est conseillé de pas débrancher le fil du combiné. Reliez le connecteur micro-casque du téléphone au connecteur téléphone de la base. Ceci vous permettra d'utiliser la touche d'appel de votre téléphone, le cas échéant, et de limiter le nombre de fils reliés à votre base.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

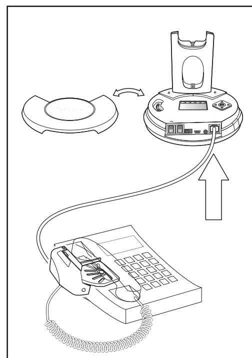
### 2.2 Mode d'appel sortant par défaut

Par défaut, la base est paramétrée pour fonctionner avec un téléphone. Si vous désirez utiliser votre application VoIP comme système d'appel par défaut, appuyez sur la touche USB pendant 5 secondes. Pour revenir au paramétrage d'origine, appuyez sur la touche Téléphone pendant 5 secondes.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 2.3 Raccordement du levier de décroché à distance GN 1000 RHL (accessoire)

L'accessoire GN 1000 RHL proposé en option vous permet de décrocher/raccrocher quand vous êtes éloigné de votre bureau. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou consultez le site www.gnnetcom.com/gn9300/support.



**Pour raccorder votre GN 1000 :**

1. Installez le GN 1000 sur le téléphone comme indiqué dans son guide d'utilisation.
2. Branchez le cordon de raccordement du RHL sur le port AUX de la base du micro-casque.

Le GN 9350 vous permet d'utiliser un crochet commutateur électronique (EHS) pour prendre les appels et raccrocher à distance. Cette fonction est décrite à la section 2.5.2.

Certaines applications de téléphonie sur ordinateur/VoIP permettent aussi de prendre les appels/raccrocher à distance.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 2.4 Raccordement d'un accessoire OLI externe (accessoire GN Netcom)

Vous pouvez installer un indicateur «en ligne» externe (accessoire) sur votre bureau ou près de votre téléphone afin d'avertir les personnes qui vous entourent lorsque vous êtes en ligne.

Pour raccorder un accessoire OLI externe, branchez le cordon de l'accessoire OLI sur le port OLI de la base.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 2.5 Afficheur LCD

Votre base possède un afficheur LCD équipé d'une commande qui permet de contrôler 5 paramètres :

- Réglage du volume de transmission
- Sélection du mode crochet commutateur
- Sélection de la puissance/portée
- Sélection du mode sonore
- Sélection du niveau de protection (IntelliTone®)

### Navigation et marqueurs

Les flèches ◀ ▶ de la commande permettent de naviguer horizontalement dans les 5 menus de l'afficheur LCD. Vous pouvez naviguer verticalement dans chacun des 5 menus à l'aide des flèches ▲ ▼.

Pour confirmer vos choix/valeurs dans les 5 menus, appuyez sur le bouton OK. Les réglages sélectionnés sont signalés par une astérisque (*).

### Affichage par défaut/de démarrage

L'afficheur LCD reste actif et opérationnel en permanence. Par défaut/au démarrage, il affiche le menu Réglage du volume de transmission. L'afficheur revient automatiquement à cette position après 30 secondes d'inactivité.

Chacun des 5 menus possède aussi un paramétrage par défaut réglé en usine. Ce paramétrage par défaut ne varie que si vous le modifiez. Le dernier choix/valeur sélectionné dans chacun des 5 menus s'affiche sur la première ligne du menu correspondant.

## Modification des paramètres

### 2.5.1 Volume de transmission

Pour que vos correspondants vous entendent clairement, vous devez régler le volume de transmission.

Si vous ne l'avez pas fait au moment de l'installation, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Mettez le micro-casque.
2. A l'aide des flèches ◀ ▶, accédez au menu Réglage du volume de transmission sur l'afficheur de la base.
3. Appelez la personne qui doit vous aider pour l'essai.
4. A l'aide des flèches ▲ ▼, faites défiler les 12 réglages du menu jusqu'à ce que la personne confirme que le volume de votre voix est correct.
5. Appuyez sur OK pour confirmer le nouveau réglage.

Le menu Réglage du volume de transmission est l'écran par défaut/de démarrage permanent de l'afficheur LCD. Si vous réglez l'un des autres paramètres via l'afficheur, celui-ci revient ensuite au menu Réglage du volume de transmission.

***Important** : si vous utilisez une application USB, le paramétrage du volume de transmission est fixe et ne nécessite aucun réglage.*

### 2.5.2 Sélection du mode crochet commutateur

Le GN 9350 vous permet de prendre les appels et de raccrocher à distance à l'aide du GN 1000 RHL ou des modes EHS (crochet commutateur électronique) intégrés. Toutefois, l'EHS n'est compatible qu'avec certaines installations téléphoniques.

Pour savoir si votre téléphone est compatible avec la fonction EHS, consultez notre site http://www.gnnetcom.com/gn9120/ehs-setup. Voir aussi le guide de l'utilisateur de votre téléphone pour plus de détails.

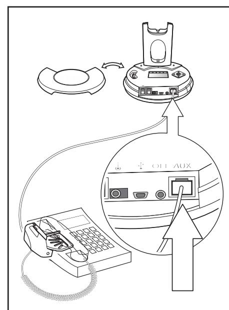
4 modes sont disponibles :

| | |
|---|---|
| GN RHL | non compatible EHS, compatible GN 1000 RHL |
| DHSG | téléphones fixes Siemens et Elmeg, entre autres |
| AEI | téléphones fixes Tenovis, entre autres |
| MSH | téléphones fixes Alcatel, entre autres |

***Note :** par défaut, le GN 9350 est paramétré sur l'interface RHL,*
*qui est aussi le réglage adapté si vous utilisez votre combiné manuellement pour répondre/raccrocher comme indiqué dans le guide d'installation et d'utilisation abrégé.*

Pour choisir l'interface appropriée :

1. A l'aide des flèches ◀ ▶, accédez au menu Interface RHL sur l'afficheur de la base.
2. Sélectionnez l'une des 4 interfaces du menu à l'aide des flèches ▲ ▼.
3. Appuyez sur OK pour confirmer l'interface.




***Note:** pour utiliser la fonction DHSG, AEI ou MSH, branchez le cordon de raccordement (accessoire) sur votre téléphone fixe et sur le port AUX du GN 9350.*

### 2.5.3 Sélection de la puissance/portée

Votre micro-casque possède 3 modes de puissance/portée (Normal, Faible et Très faible). Le mode Normal convient à la plupart des utilisateurs. Toutefois, en cas d'interférence avec d'autres dispositifs de communication, vous pouvez opter pour les modes Faible ou Très faible. Si vous passez en mode Faible ou Très faible, la portée de votre casque diminuera.

| Mode de puissance | Portée* DECT | Portée* US DECT |
|---|---|---|
| Normal | Max. 100 m | Max. 300 ft |
| Faible | Max. 50 m | Max. 150 ft |
| Très faible | Max. 20 m | Max. 60 ft |

* Dans un environnement de bureau type

***Note :** le mode de puissance Normal correspond au réglage par défaut.*

#### Pour changer de mode de puissance/portée :

1. A l'aide des flèches ◀ ▶, accédez au menu Mode de puissance/portée sur l'afficheur de la base.
2. Sélectionnez l'un des 3 modes du menu à l'aide des flèches ▲ ▼.
3. Appuyez sur OK pour confirmer le nouveau mode.

### 2.5.4 Sélection du mode sonore

Ce menu est subdivisé en deux parties : "Aigu/Normal/Grave" et "Fixe/Auto", séparées par une ligne blanche. Vous pouvez choisir un mode dans chacune des deux parties.

Votre micro-casque possède 3 modes graves/aigus (Aigu, Normal et Grave). Vous pouvez changer de mode en fonction de vos préférences ou de vos besoins et définir séparément la qualité sonore USB.

| Mode sonore | Effet | Avantages |
|---|---|---|
| Aigu | Accentue les sons aigus | Utilisateurs souffrant d'une légère perte auditive dans les fréquences aiguës |
| Normal | Accentue tous les sons | Tous utilisateurs |
| Grave | Accentue les sons graves | Utilisateurs préférant un son grave |

***Note :*** *le mode Normal correspond au réglage par défaut.*

| Mode sonore | Effet | Avantages |
|---|---|---|
| Fixe | Transmission dans le haut-parleur équivalente à celle des téléphones classiques (bande passante étroite) | Autonomie de conversation améliorée en mode USB identique à celle d'un téléphone |
| Auto | Bascule automatiquement en qualité sonore "large bande passante" ou "bande passante étroite". En mode conférence, le basculement automatique est désactivé. | Excellente qualité sonore USB |

***Note :*** *Auto correspond au réglage par défaut.*

### Pour changer de mode sonore :

1. A l'aide des flèches ◀ ▶, accédez au menu ♪ Mode sonore sur l'afficheur de la base.
2. Sélectionnez l'un des 3 modes du menu à l'aide des flèches ▲ ▼ et choisissez Fixe ou Auto dans le menu.
3. Appuyez sur OK pour confirmer le réglage.

## 2.5.5 Sélection du niveau de protection

Votre micro-casque offre 4 niveaux de protection différents (en plus de sa protection de base). Vous pouvez ainsi vous protéger contre les brusques crêtes sonores du réseau téléphonique (notamment les signaux stridents des télécopieurs ou les interférences du réseau) et limiter le niveau de bruit maximum auquel vous expose le micro-casque pendant votre journée de travail.

Le choix du réglage est déterminé par le nombre d'heures moyen que vous passez au téléphone chaque jour. Les 4 niveaux sont supérieurs aux niveaux de protection internationaux et conformes à la limite de 85 dB(A) imposée par les normes NIOSH et les directives de santé et sécurité européennes. Le niveau de protection TT4 équivaut aux recommandations du standard australien.

⚠ *__Important :__ la réglementation ou les lois en vigueur dans certaines juridictions peuvent vous imposer un réglage particulier. Le réglage par défaut assure un niveau de protection de 118 dB(A). Votre micro-casque vous protège contre les crêtes sonores. Vous ne bénéficiez pas de cette protection si vous passez vos appels à l'aide du combiné téléphonique.*

| **Niveau de protection** | **Critères de choix** |
|---|---|
| Niveau 0 | Protection de base contre les crêtes sonores [118 db(A)]. Volume auto désactivé |
| Niveau 1* | Moins de 4 heures au téléphone/jour |
| Niveau 2* | 4 à 8 heures au téléphone/jour |
| Niveau 3* | Plus de 8 heures au téléphone/jour |
| Niveau 4 (TT4) | Niveau de protection recommandé par le standard australien (Telstra) |

* Conforme à la directive 2003/10/CE du Parlement européen et du Conseil datée du 6 février 2003.

### Pour changer de niveau de protection :

1. A l'aide des flèches ◀ ▶, accédez au menu Niveau de protection sur l'afficheur de la base.
2. Sélectionnez l'un des 5 modes du menu à l'aide des flèches ▲ ▼.
3. Appuyez sur OK pour confirmer le nouveau mode.

### Réglage automatique du volume et réduction du bruit

Votre micro-casque intègre deux fonctions d'optimisation du niveau et de la qualité sonores. Ces deux fonctions sont automatiques et ne nécessitent aucun réglage.

### Réglage automatique du volume

La fonction de réglage automatique du volume adapte automatiquement le niveau sonore de chaque appel afin de produire un volume homogène et conforme à votre réglage. Le réglage automatique n'est pas activé dans le niveau de protection 0.

### Réduction du bruit

La fonction de réduction automatique du bruit améliore la qualité sonore des appels entrants en éliminant les sons parasites transmis avec le signal, notamment les bruits ambiants qui entourent votre correspondant.

## 3. Comment porter le micro-casque

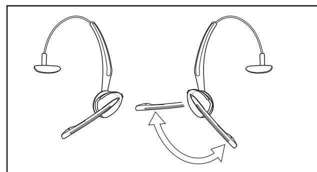
Vous pouvez porter votre micro-casque de différentes façons : serre-tête, contour de nuque ou contour d'oreille.

**Note :** *le GN 9330 et le GN 9330 USB sont livrés avec un contour d'oreille et un serre-tête. Le contour de nuque est un accessoire optionnel.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 3.1 Serre-tête

Avec le serre-tête, vous pouvez choisir de porter le micro-casque sur l'oreille droite ou gauche car il pivote à 360˚.



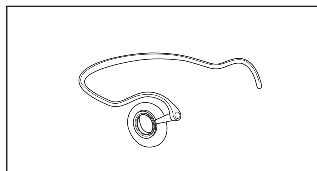
### Changement de côté de la perche micro (serre-tête)

1. Faites pivoter la perche micro à 90°.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 3.2 Contour de nuque

Avec le contour de nuque, vous portez le micro-casque sur l'oreille droite.

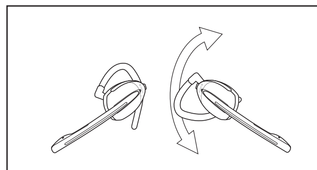


**Note :** *le contour de nuque est un accessoire optionnel sur les modèles GN 9330 et GN 9330 USB.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 3.3 Contour d'oreille

Avec le contour d'oreille, vous pouvez choisir de porter le micro-casque sur l'oreille droite ou gauche car il pivote à 360˚.



### Changement de côté du contour d'oreille

1. Rabattez le contour d'oreille.
2. Faites-le pivoter à 180°.

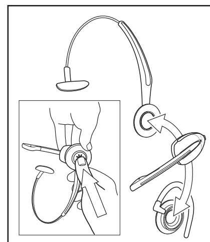
GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 3.4 Changement d'accessoire de port

Tous les accessoires de port (serre-tête, contour de nuque et contour d'oreille) sont interchangeables.

Pour changer d'accessoire de port (par exemple, remplacer le serre-tête par le contour d'oreille) :

1. Démontez l'accessoire de port installé sur le micro-casque.
2. Fixez le nouvel accessoire de port.



GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 3.5 Réorientation du bouton de réglage du volume de réception

Par défaut, le micro-casque est configuré pour être porté sur l'oreille droite. Il faut donc pousser la commande de volume vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour le réduire. Si vous changez d'oreille, vous pouvez aussi inverser l'orientation de la commande afin de continuer à augmenter le volume en poussant la commande vers le haut.

**Pour réorienter la commande de volume du micro-casque :**

1. Vérifiez qu'aucune liaison n'est établie entre le micro-casque et la base (le voyant du micro-casque ne doit pas clignoter).
2. Appuyez sur la touche Secret du micro-casque pendant 10 secondes.
   – > Le voyant «en ligne» du micro-casque s'allume.
3. Choisissez le sens dans lequel vous souhaitez augmenter le volume (vers le haut ou vers le bas).
4. Poussez la commande de volume vers le haut ou vers le bas (selon le sens choisi) jusqu'à ce que le voyant «en ligne» du micro-casque s'éteigne.

## 4. Fonctionnement du micro-casque

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 4.1 Passer/terminer un appel via le téléphone à l'aide de la fonction RHL/EHS

1. Vérifiez que le mode Téléphone est sélectionné.
2. Retirez le micro-casque de la base ou, si vous le portez déjà, appuyez sur sa touche Conversation.
   – > La fonction RHL/EHS est activée (le combiné se soulève/la ligne téléphonique s'établit).
3. Composez le numéro.
4. Replacez le micro-casque dans la base ou appuyez sur sa touche Conversation.
   – > La fonction RHL/EHS est désactivée (le combiné s'abaisse/la ligne téléphonique est coupée).

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 4.2 Répondre à un appel via le téléphone à l'aide de la fonction RHL/EHS

1. Le téléphone sonne.
2. Retirez le micro-casque de la base ou appuyez sur sa touche Conversation.
   – > Vous obtenez la communication (le combiné se soulève/la ligne téléphonique s'établit).



***Important :*** *à l'arrivée d'un appel entrant, votre micro-casque bascule automatiquement vers le mode adapté, selon que l'appel provient du téléphone fixe (Téléphone) ou de l'application VoIP (USB). En fin d'appel, il revient au mode par défaut que vous avez sélectionné.*
*Le réglage d'usine est le mode Téléphone.*

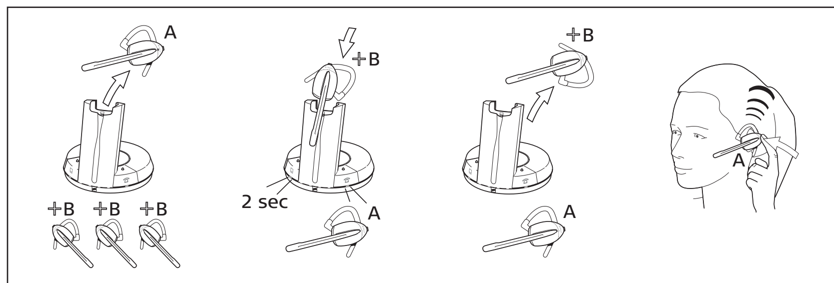
**GN 9350** | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.3 Conférence téléphonique

La fonction Conférence téléphonique permet à plusieurs micro-casques de communiquer simultanément. 3 micro-casques supplémentaires (B) peuvent se joindre à une conférence téléphonique initiée par le micro-casque principal (A) (voir illustration en bas de page).

### Etablir une conférence téléphonique

1. Retirez le micro-casque principal de la base et vérifiez que la liaison est établie (voyant allumé et micro-casque clignotant).
2. Placez le micro-casque secondaire dans la base du micro-casque principal.
   – > Les voyants mode USB et Téléphone de la base principale ainsi que le voyant «en ligne» du micro-casque secondaire s'allument pendant 2 secondes.
3. Retirez le micro-casque secondaire de la base du micro-casque principal.
4. Dès que vous entendez un signal à 4 tons dans le micro-casque principal, appuyez sur sa touche Conversation.






***Important :*** *pour intégrer d'autres micro-casques secondaires à la conférence (max. 2), répétez les étapes 2 à 4.*

5. Pour composer le numéro et débuter la conférence téléphonique, utilisez le téléphone/l'application VoIP associés au micro-casque principal.

Pendant une communication, vous pouvez à tout moment ajouter des micro-casques secondaires pour lancer une conférence téléphonique.
Un maximum de 4 micro-casques (1 principal et 3 secondaires) peuvent participer à la conférence.

**Terminer la conférence téléphonique pour tous les participants**

1. Replacez le micro-casque principal dans sa base ou appuyez sur sa touche Conversation.
   – > La conférence téléphonique se termine pour tous les participants.

***Note :** si la conférence téléphonique utilise l'application VoIP, d'autres opérations pourront être requises pour y mettre fin. Consultez le manuel d'utilisation de votre application VoIP.*

**Déconnecter un micro-casque secondaire de la conférence téléphonique**

1. Replacez le micro-casque secondaire dans sa base ou appuyez sur sa touche Conversation.
   – > Ce participant est alors déconnecté de la conférence téléphonique.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.4 Appels d'urgence via l'application VoIP

Votre micro-casque permet de passer rapidement des appels d'urgence via les applications VoIP (logiciels de téléphonie).
Si le micro-casque est relié à un PC verrouillé sur son écran de veille, vous pouvez tout de même l'utiliser pour composer des numéros d'urgence.

**Pour passer un appel d'urgence via l'application VoIP :**

1. Mettez le micro-casque.
2. Si le PC est sous tension (même s'il est verrouillé sur son écran de veille), appuyez simultanément sur les touches mode Téléphone et mode USB de la base pendant 5 secondes.
   – > La base compose automatiquement le numéro d'urgence.

! ***Note :** cette fonction d'appel d'urgence ne fonctionne qu'avec certaines applications VoIP. Pour plus d'informations, consultez le site www.gnnetcom.com/gn9300/support.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.5 Basculer un appel du micro-casque vers le combiné téléphonique

Pour basculer un appel en cours du micro-casque vers le combiné téléphonique :

1. Décrochez le combiné du téléphone et placez-le contre votre oreille.
2. Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Placez le micro-casque dans le socle de charge.
- Appuyez sur la touche Conversation du micro-casque.
- Appuyez sur la touche mode Téléphone de la base.

– › Le voyant «en ligne» du micro-casque cesse de clignoter pour signaler que la liaison micro-casque/base a été coupée.

⚠ ***Important** : si vous utilisez la fonction crochet commutateur électronique avec votre téléphone, vous ne devez pas placer le micro-casque dans le socle de charge, appuyer sur la touche conversation du micro-casque ni appuyer sur la touche mode Téléphone de la base car la communication serait coupée.*

Si la batterie du micro-casque est déchargée, la liaison micro-casque/base reste active 2 minutes pour vous permettre de la remplacer.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.6 Basculer un appel du combiné téléphonique vers le micro-casque

Pour basculer un appel en cours du combiné téléphonique vers le micro-casque :

1. Retirez le micro-casque de la base ou, s'il est hors de la base, appuyez sur sa touche Conversation. La liaison s'établit.
   – › Le voyant «en ligne» du micro-casque se met à clignoter et l'appel bascule vers le micro-casque.

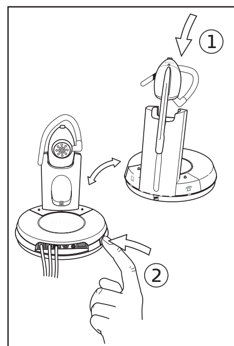
❗ ***Note :** ne raccrochez pas le combiné avant la fin de la conversation, l'appel pourrait être coupé.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.7 Couplage d'un nouveau micro-casque principal sur la base

Vous pouvez choisir un nouveau micro-casque principal pour votre base.

⚠ ***Important :** au préalable, assurez-vous que la liaison entre le micro-casque d'origine et la base est coupée en appuyant sur la touche Conversation du casque. Le voyant Téléphone ou USB ne doit pas clignoter.*




### Pour désigner un nouveau micro-casque principal :

1. Placez le nouveau micro-casque principal dans le socle de charge de la base.
2. Appuyez sur la touche de couplage de la base.
   – › Les voyants mode USB et Téléphone de la base ainsi que le voyant «en ligne» du micro-casque s'allument pendant 2 secondes. Ceci indique que le couplage du nouveau micro-casque principal a réussi.

## 5. Utilisation avec les téléphones sans fil DECT

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

Vous pouvez aussi utiliser votre micro-casque avec les téléphones sans fil DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunication), qui sont compatibles avec la norme GAP (Generic Access Profile). Pour cela, il faut au préalable coupler le micro-casque et la base du téléphone sans fil.



***Important :*** *le code d'authentification de votre micro-casque, 0000, est identique à celui de la plupart des téléphones sans fil DECT. Votre micro-casque ne fonctionnera qu'avec les téléphones sans fil utilisant le code 0000.*

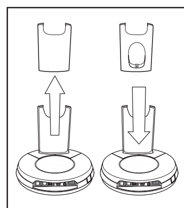
**Pour coupler votre micro-casque et votre téléphone sans fil DECT :**

1. Appuyez 5 secondes sur la touche Conversation et sur la touche Secret du micro-casque (à l'extrémité de la commande de volume).
   – > Le voyant «en ligne» du micro-casque s'allume.
2. Activez le mode GAP du téléphone sans fil. Consultez les instructions de couplage/compatibilité GAP du guide d'utilisation de votre téléphone sans fil.
   – > Le voyant «en ligne» du micro-casque s'allume 2 secondes pour indiquer que le couplage a réussi. Vous pouvez maintenant utiliser votre micro-casque avec le téléphone sans fil. Pour plus de détails sur le fonctionnement du micro-casque avec votre téléphone sans fil, consultez le guide d'utilisation du téléphone.

## 6. Remplacement de la batterie (accessoire GN Netcom)

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 6.1 Installation du chargeur supplémentaire



Un chargeur supplémentaire est disponible en option. Une fois installé sur votre base, il vous permet de charger une batterie supplémentaire.

**Pour installer le chargeur supplémentaire :**

1. Retirez le cache de la base en le faisant coulisser vers le haut.
2. Insérez le chargeur supplémentaire à fond dans le socle de charge de la base jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

La batterie supplémentaire peut être chargée dans son réceptacle (à l'arrière du socle de charge). Un voyant s'allume lorsqu'elle est correctement placée dans le réceptacle et se charge. Ce voyant s'éteint une fois que la batterie est totalement chargée. Le voyant se trouve juste au-dessus du réceptacle.



***Important :** en cours d'utilisation, la diode de batterie la plus à gauche de la base se met à clignoter lorsqu'il vous reste moins de 30 minutes d'autonomie.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 6.2 Remplacement de la batterie

Si nécessaire, vous pouvez remplacer la batterie du micro-casque.

**Pour remplacer la batterie du micro-casque :**

1. Démontez l'accessoire de port de la batterie.
2. Retirez la batterie du micro-casque en la faisant coulisser.
3. Retirez la nouvelle batterie du chargeur supplémentaire et insérez-la dans le micro-casque. Le voyant «en ligne» du micro-casque s'allume 2 secondes pour confirmer que la batterie a été correctement remplacée.
4. Remontez l'accessoire de port.
5. Rechargez la batterie vide en l'insérant dans le chargeur supplémentaire.

# 7. Indicateurs sonores et voyants

Le micro-casque et la base possèdent des indicateurs sonores et des voyants qui signalent différents événements liés à l'installation et à l'utilisation du produit.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 7.1 Indicateurs sonores du micro-casque

| **Evénement micro-casque** | **Indication sonore** |
|---|---|
| Batterie déchargée | 5 bips rapides + 20 secondes de pause |
| Augmentation/réduction du volume | 1 bip rapide d'intensité croissante/décroissante |
| Volume max./min. atteint | 1 bip aigu/grave rapide |
| Appel entrant (fonctionnalité RHL) | Signal à plusieurs tons rapide<br>+ 2 secondes de pause (répété) |
| Appel entrant (VoIP) | Selon l'application VoIP |
| Demande de conférence téléphonique | Signal à 4 tons |
| Conférence téléphonique acceptée | 1 bip |
| Ligne téléphonique<br>(établissement/coupure) | 1 bip |
| Micro-casque hors zone de portée | Signal à 3 tons |
| Activation/désactivation du secret | 1 bip |
| Secret activé | Signal à 2 tons + 10 secondes de pause (répété) |

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 7.2 Voyants du micro-casque

| **Signal visuel** | **Evénement micro-casque** |
|---|---|
| Voyant «en ligne» (bleu) | Clignote quand la liaison est établie |
| Allumé pendant 2 secondes | Couplage réussi, y compris si ajout de micro-casques en mode conférence |
| Allumé (pendant le réglage) | Réorientation du bouton de réglage du volume<br>de réception (+/-) |
| Clignote rapidement | Micro-casque en mode DECT/GAP |

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 7.3 Voyants de la base

| Evénement base | Signal visuel |
|---|---|
| Voyant de la touche mode Téléphone/ Touche Conversation de la base | Allumé en mode Téléphone et clignotant quand la liaison est établie |
| Voyant de la touche mode USB/ Touche Conversation de la base | Allumé en mode USB et clignotant si liaison USB établie |
| Voyant Secret (rouge) | Allumé si la fonction Secret est activée |
| Voyant de batterie (4 diodes vertes) | 1 diode allumée = 25% de la pleine charge |
| | 4 diodes allumées = 100% de la pleine charge |
| | En cours de charge, la diode de droite clignote et les diodes de gauche sont allumées |
| | La diode de gauche clignote si l'autonomie restante < 30 mn |
| | Toutes les diodes s'allument 1 seconde quand le micro-casque est mis en charge dans le socle |
| Indicateur de charge (berceau de charge pour batterie supplémentaire, seulement pour le accessoire GN Netcom) | Voyant vert allumé pendant le chargement |

## 8. Dépannage

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

**Q : Il ne se passe rien quand j'essaye de régler la tonalité.**

R : Vérifiez que la base est réglée sur le mode Téléphone et que la liaison est établie (voyant Téléphone de la base clignotant). Assurez-vous aussi que le téléphone est activé (combiné décroché ou bouton de prise de ligne enfoncé).

**Q : J'entends un bourdonnement dans mon micro-casque.**

R : Si le système est installé correctement, votre téléphone n'est peut-être pas suffisamment protégé contre les signaux radioélectriques émis par le micro-casque. Pour résoudre ce problème, éloignez la base du micro-casque et le téléphone de 30 cm au moins. Sur le GN 9350, vous pouvez aussi réduire la portée du micro-casque.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

**Q : Mes clients affirment qu'ils ne m'entendent pas.**

R : Faites coulisser la molette de réglage de la tonalité pour vous assurer que le réglage de la base est correct. Vous devez entendre une tonalité nette dans le micro-casque. Appelez une connaissance pour régler le micro de votre casque, comme indiqué dans le guide d'installation et d'utilisation abrégé. Pour plus d'informations sur le réglage de votre installation téléphonique, vous pouvez aussi consulter le site www.gnnetcom.com/gn9300/support.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

**Q : Quand j'appuie sur la touche Conversation, le GN 1000 RHL décroche le combiné mais la communication ne s'établit pas.**

R : Lorsque vous utilisez le GN 1000 RHL pour prendre les appels à distance, assurez-vous qu'il est raccordé au connecteur combiné du téléphone et non au connecteur micro-casque (si votre téléphone en possède un).

**Q : J'ai entendu parler d'un micro-casque GN Netcom sans fil qui permet de prendre les appels à distance sans utiliser l'accessoire GN 1000 RHL.**

R : Oui, il s'agit du modèle EHS (crochet commutateur électronique), qui est compatible avec certains types d'installations téléphoniques.

Contactez votre fournisseur pour savoir s'il est utilisable avec votre téléphone et/ou consultez notre site de support www.gnnetcom.com/gn9120/ehs-setup.

**Q : J'ai changé de bureau. Est-il possible d'utiliser mon micro-casque avec une autre base ?**

R : Oui, c'est possible. Il suffit de coupler votre micro-casque sur la nouvelle base. Pour cela, procédez comme indiqué à la section 4.7 de ce guide.

**Q : Mon téléphone devrait être compatible avec la version EHS de GN Netcom mais cela ne fonctionne pas.**

R : Consultez le site www.gnnetcom.com/gn9300/support pour obtenir des informations complémentaires, notamment concernant la compatibilité et le positionnement de la molette de réglage de la tonalité.

## 9. Entretien, sécurité et mise au rebut

### Entretien

Vous pouvez nettoyer le serre-tête, la perche micro et le contour d'oreille à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide. Si nécessaire, dépoussiérez les cordons et la base avec un chiffon sec. Vous pouvez nettoyer le(s) coussinet(s) en simili-cuir ou le(s) remplacer. Pour le(s) nettoyer, retirez-le(s) et rincez-le(s) à l'eau. Les coussinets en simili-cuir et les plaques auriculaires peuvent être nettoyés avec un chiffon humide et, éventuellement, un peu de liquide vaisselle. Evitez toute pénétration d'humidité ou de liquide dans les connecteurs, écouteurs et autres ouvertures.Evitez d'exposer le produit à la pluie.

### Emballages et sécurité des enfants

Ne laissez jamais des enfants jouer avec les sachets en plastique dans lesquels sont emballés les composants. En cas d'ingestion, ces sachets et les petites pièces qu'ils contiennent peuvent causer un étouffement.

### Matériaux et allergies

Le serre-tête est en inox non revêtu de nickel.

L'émission de nickel de l'alliage d'inox utilisé a été évaluée selon la norme européenne EN 1811:1998. Conformément à la directive européenne 94/27/EF, la quantité de nickel émise doit être inférieure à 0,50 μg/cm$^2$/semaine. Le serre-tête émet 0,02 μg de nickel/cm$^2$/semaine. Le(s) coussinet(s) en simili-cuir ne contien(nen)t pas de vinyle.

### Mise au rebut des batteries et du produit

N'exposez pas les batteries à la chaleur, ne les percez pas. Le produit et/ou les batteries doivent être mis au rebut conformément aux normes et réglementations en vigueur.

# Español – Guía de las funciones adicionales de los microcascos GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB

Esta guía de funciones adicionales complementa a las guías de configuración de los microcascos GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB. Ofrece instrucciones e información sobre las funciones adicionales, características, accesorios y mantenimiento de los microcascos GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB.

Las guías de configuración y uso básicos incluyen las instrucciones básicas para configurar y utilizar los microcascos GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB.

Esta Guía de usuario funciones adicionales contiene información común a los microcascos GN 9350, GN 9330 y GN 9330 USB. En cada subcapítulo se marcan claramente los productos a los que se refieren **GN 9350** **GN 9330** **GN 9330 USB**.
Cuando la función no se aplique, simplemente aparecerá enmarcada pero sin el fondo gris; p. ej. **GN 9350** **GN 9330** GN 9330 USB.

## 1. Información del producto

Los microcascos GN 9350/GN 9330/GN 9330 USB son soluciones completamente inalámbricas. Todos ellos comparten las ventajas de la tecnología manos libres, la movilidad inalámbrica, funciones útiles y múltiples opciones complementarias y personalizables.

A continuación, se ofrece una descripción de las principales funciones y características que ofrece cada modelo:

### Comparación de funciones por modelo

| **Funciones:** | **GN 9350** | **GN 9330** | **GN 9330 USB** |
|---|---|---|---|
| Conectividad de teléfono fijo | • | • | |
| Conectividad VoIP/ USB** | • | | • |
| Preparado para GN 1000 RHL | • | • | |
| Preparado para conmutador de descuelgue electrónico | • | | |
| Pantalla para configuración | • | | |
| Alcance ajustable | • | | |
| Mejora del sonido (DSP) | • | | |
| Llamada de conferencia | • | | |
| Conectividad de indicador de "en línea" | • | • | • |
| Preparado para DECT/GAP* | • | | |

* no aplicable para la versión de EE.UU.

** para la conexión al PC, los microcascos sólo funcionan con los sistemas operativos Windows 98 (SE), Windows 2000 y Windows XP.



***Importante:*** *Si va a utilizar la unidad GN 9350 o GN 9330 USB con una aplicación VoIP, consulte el manual del usuario de dicha aplicación para obtener información e instrucciones detalladas, o visite nuestro sitio Web www.gnnetcom.com/gn9300/support.*

## 2. Configuración

Esta sección contiene instrucciones de configuración y conexión para los accesorios y las funciones opcionales del microcasco.

*__Nota:__ La guía de configuración y uso básicos contiene las instrucciones de configuración y conexión básicas.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 2.1 Puerto del microcasco

Si el teléfono dispone de un puerto para los microcascos, se recomienda dejar el cable del auricular en el teléfono. Conecte el puerto del microcasco del teléfono al puerto del teléfono de la base. De esta forma, podrá utilizar el botón de llamada del teléfono, si existe, y limitará el número de cables que salgan de la base.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 2.2 Modo de llamada de salida predeterminada

La base está configurada por defecto para el uso del teléfono. Si desea utilizar la aplicación VoIP como medio de llamada predeterminado, mantenga pulsado el botón USB durante 5 segundos. Si desea volverlo a cambiar, pulse el botón del teléfono durante 5 segundos

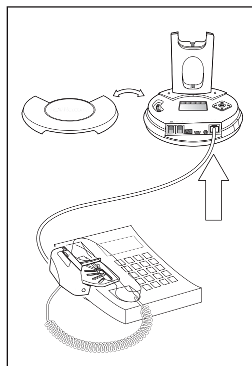
GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 2.3 Conexión al GN 1000 RHL (descolgador remoto de microteléfono) (accesorio)

Puede comprar una unidad GN 1000 RHL a modo de accesorio que le permita responder y finalizar llamadas cuando no esté en su escritorio. Póngase en contacto con su proveedor o visite www.gnnetcom.com/gn9300/support para obtener más información.

**Para conectar el GN 1000:**

1. Instale la unidad GN 1000 en el teléfono tal y como se describe en el manual del usuario.
2. Enchufe el cable de conexión de RHL al puerto AUX de la base del microteléfono.



El GN 9350 le permite utilizar el conmutador de descuelgue electrónico (EHS) para responder y finalizar llamadas aunque no esté en su despacho. La función se describe en la sección 2.5.2.

La contestación y finalización de llamadas de forma remota se ofrecen en determinadas aplicaciones de teléfono de software/VoIP.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 2.4 Conexión al indicador OLI externo (accesorio de GN Netcom)

En su mesa de trabajo, o junto al teléfono, puede colocar un indicador "en línea" externo (accesorio) para mostrar cuándo se está manteniendo una llamada.

Para conectarse a un indicador OLI externo: Conecte el cable del indicador OLI al puerto correspondiente de la base.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 2.5 Pantalla LCD

La unidad base dispone de una pantalla LCD y un control de pantalla que permite controlar 5 opciones:

- Ajuste del volumen de transmisión
- Selección de conmutador de descuelgue
- Selección de alcance/alimentación
- Selección del modo de sonido
- Selección del nivel de protección (IntelliTone®)

### Navegación y marcadores

Navegue por los 5 menús de la pantalla LCD horizontalmente con las flechas ◀ ▶ del control de pantalla. Dentro de cada uno de los menús, navegue verticalmente con las flechas ▲ ▼ del control de pantalla.

Pulse el botón OK (Aceptar) para confirmar una opción o un valor específico dentro de los 5 menús diferentes. Un asterisco (*) junto a la opción o valor seleccionado indica cuál es la opción actual.

### Posición predeterminada/inicial

La pantalla LCD siempre está encendida y lista para ser utilizada. La posición predeterminada/inicial permanente de la pantalla LCD es la opción del volumen de transmisión situada más a la izquierda. La pantalla LCD siempre volverá a esta posición predeterminada/inicial, si deja de utilizarse durante 30 segundos.

En cada uno de los 5 menús, también existe un valor predeterminado de fábrica. Dicho valor predeterminado permanece ajustado hasta que se modifica. La última opción o valor seleccionado (en cada uno de los 5 menús) siempre se muestra en la primera línea de su menú correspondiente.

## Cambio de opciones

### 2.5.1 Volumen de transmisión

El volumen de transmisión debe ajustarse de forma adecuada para que su voz se oiga claramente. Si no ha ajustado el volumen de transmisión durante la configuración inicial, siga estos pasos:

1. Colóquese el microcasco.
2. Utilice las flechas ◀ ▶ para localizar el menú de volumen de transmisión en la pantalla de la base.
3. Realice una llamada de prueba a alguien.
4. Utilice las flechas 56para desplazarse por las 12 opciones del menú de volumen de transmisión hasta que su interlocutor le confirme que el volumen de su voz es adecuado.
5. Pulse OK (Aceptar) para confirmar la nueva opción.

El menú de volumen de transmisión es la posición predeterminada/inicial permanente para la pantalla LCD. Después de ajustar las otras opciones desde la pantalla, se volverá a la posición de menú de volumen de transmisión.

***Importante:*** *Si utiliza una aplicación USB, las opciones de TX son fijas y no requieren ningún ajuste.*

### 2.5.2 Selección de conmutador de descuelgue

La unidad GN 9350 le permite responder y finalizar llamadas de forma remota mediante el uso de GN 1000 RHL, o sus modos de conmutador de descuelgue electrónico (EHS) integrados. La función EHS sólo está disponible en determinados sistemas telefónicos.
Para determinar qué teléfonos tienen la función EHS activada, consulte nuestro sitio web: www.gnnetcom.com/gn9120/ehs-setup. Consulte también el manual del usuario del teléfono para obtener más información.

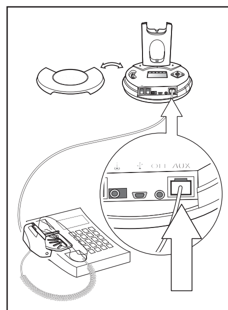
Hay 4 modos disponibles

| | |
|---|---|
| GN RHL | no EHS; funciona con la unidad GN 1000 RHL |
| DHSG | p. ej. teléfonos fijos Siemens y Elmeg |
| AEI | p. ej. con teléfonos fijos Tenovis |
| MSH | p. ej. con teléfonos fijos Alcatel |

***Nota:*** *Por defecto, la unidad GN 9350 se ajusta a la interfaz RHL, que también constituye el ajuste correcto si utiliza manualmente el microteléfono al responder o finalizar llamadas, como se describe en la guía de configuración.*

Para seleccionar la interfaz adecuada:

1 Utilice las flechas ◀ ▶ para localizar el menú de la interfaz RHL en la pantalla de la base.
2. Utilice las flechas ▲ ▼ para seleccionar una de las 4 interfaces del menú.
3. Pulse OK (Aceptar) para confirmar la interfaz.



**Nota:** *Para utilizar las funciones DHSG, AEI o MSH, conecte el cable de conexión (accesorio) a su teléfono fijo y al puerto AUX de la unidad GN 9350.*

## 2.5.3 Selección de alcance/alimentación

El microcasco ofrece 3 modos de alcance/alimentación (normal, bajo y muy bajo). El modo normal resulta ideal para la mayoría de los usuarios. No obstante, si se producen interferencias con otros dispositivos de comunicación durante las llamadas, es posible que desee cambiar a los modos bajo o muy bajo. Cambiar la potencia de alta a baja reducirá el alcance de su microcasco.

| **Modo de alimentación** | **Alcance* DECT** | **Alcance* US DECT** |
|---|---|---|
| Normal | Hasta 100 m | Hasta 300 pies |
| Bajo | Hasta 50 m | Hasta 150 pies |
| Muy bajo | Hasta 20 m | Hasta 60 pies |

* En un entorno de oficina estándar

**Nota:** *El modo de alimentación normal es la opción predeterminada.*

### Para cambiar el modo de alcance/alimentación:

1. Utilice las flechas ◀ ▶ para localizar el menú del modo de alcance/alimentación en la pantalla de la base.
2. Utilice las flechas ▲ ▼ para seleccionar uno de los 3 modos del menú.
3. Pulse OK (Aceptar) para confirmar el nuevo modo.

## 2.5.4 Selección del modo de sonido

Este menú se divide en dos secciones: “Treble/Normal/Bass” y “Fixed/Switch”. Estas dos partes están separadas por una línea vacía. En cada una de las dos partes es posible elegir un modo.

El microcasco ofrece 3 modos de agudos/bajos (agudo, normal y bajo). Puede cambiar estos modos para ajustar sus preferencias o necesidades personales y determinar la calidad de sonido USB.

| Modo de sonido | Effecto | Ventajas |
|---|---|---|
| Agudos | Acentúa los tonos altos | Ideal para usuarios con una ligera pérdida auditiva de alta frecuencia |
| Normal | Acentúa todos los tonos de manera uniforme | Ideal para todos los usuarios |
| Bajos | Acentúa los tonos bajos | Ideal para usuarios que prefieren un sonido rico en bajos |

***Nota:*** *El modo normal es la opción predeterminada.*

| Modo de sonido | Effecto | Ventajas |
|---|---|---|
| Fijos | Calidad de sonido en los altavoces del microcasco de los telefónos fijos (ancho de banda normal) | Tiempo de conversación mejo-rado en el modo USB altavoz del microcasco propia de los teléfonos tradicionales |
| Conmutador | Cambia automáticamente de ancho de banda estándar a un rango de frecuencias mayor. En el modo de llamada de conferencia, se desactiva el cambio automático. | Calidad de sonido USB mejorada |

***Nota:*** *Conmutador es la opción predeterminada.*

**Para cambiar el modo de sonido:**

1. Utilice las flechas ◀ ▶ para localizar el menú del modo de sonido en la pantalla de la base.
2. Utilice las flechas ▲ ▼ para seleccionar uno de los 3 modos del menú, y elija entre las opciones de fijado/conmutado del menú.
3. Pulse OK (Aceptar) para confirmar la nueva opción.

### 2.5.5 Selección del nivel de protección

El microcasco ofrece una opción con 4 niveles de protección (además del nivel de protección básico adicional). Estos niveles le protegen frente a picos de sonido repentinos demasiado altos que puedan provenir de la red telefónica (faxes o  o interferencias de red), y ofrecen un límite máximo de exposición de ruido del microcasco durante todo el día.

El número de horas diarias que pase al teléfono determinará la opción que debe seleccionar. Los 4 niveles de protección cumplen y exceden los niveles de protección global reales, y son compatibles con los estándares NIOSH y las normas de seguridad y salud comunitarias de 85 dB(A). El nivel de protección TT4 cumple los requisitos de la recomendación australiana.



*Importante: En algunas jurisdicciones, la normativa o las leyes aplicables pueden determinar l a configuración que se debe utilizar. El nivel predeterminado proporciona un nivel de protección de 118 dB(A). El microcasco le protege frente a picos de sonido repentinos.*
*Si utiliza el microteléfono del teléfono para llamar, no dispondrá de esta protección.*

| Nivel de protección | Criterios de selección |
|---|---|
| Nivel 0 | Protección básica frente a picos de sonido demasiado altos [118 db(A)]. Volumen automático desactivado |
| Nivel 1* | Menos de 4 horas al teléfono/día |
| Nivel 2* | De 4 a 8 horas al teléfono/día |
| Nivel 3* | Más de 8 horas al teléfono/día |
| Nivel 4 (TT4) | Protección australiana recomendada (Telstra) |

* Cumple la directiva 2003/10/EC del Consejo y el Parlamento Europeo de 6 de febrero de 2003.

### Para cambiar el nivel de protección:

1. Utilice las flechas ◀ ▶ para localizar el menú del nivel de protección en la pantalla de la base.
2. Utilice las flechas ▲ ▼ para seleccionar uno de los 5 modos del menú.
3. Pulse OK (Aceptar) para confirmar el nuevo modo.

### Ajuste automático del volumen y reducción del ruido

El microcasco ofrece dos funciones integradas que le permiten obtener una calidad y un nivel de sonido óptimos. Ambas funciones se activan automáticamente, por lo que no es necesario realizar ningún ajuste en el microcasco.

### Ajuste de volumen automático

La función de ajuste de volumen automático establece automáticamente los niveles del volumen de las llamadas para que todas se oigan con el mismo volumen constante que haya configurado. El volumen automático no está activado en el nivel de protección 0.

### Reducción de ruido

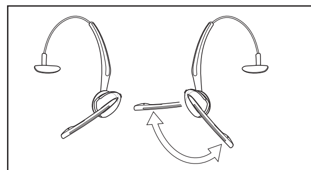
La función automática de reducción de ruido mejora la calidad del sonido de las llamadas entrantes eliminando las impurezas de la señal, tales como el ruido de fondo procedente del entorno del interlocutor.

## 3. Formas de sujeción

El microcasco ofrece varias formas de sujeción: en la cabeza, en la nuca y en el oído.

**Nota:** *Las unidades GN 9330 y GN 9330 USB incluyen una sujeción en el oído y una diadema. La sujeción en la nuca se ofrece como accesorio.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB



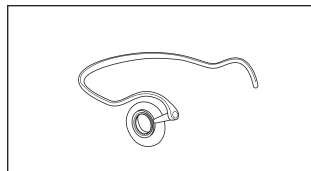
### 3.1 Sujeción en la cabeza

Puede llevar el microcasco indistintamente en la oreja izquierda o en la derecha. El microcasco puede girar 360˚.

**Cambio del lado para llevar la varilla (diadema)**

1. Gire la varilla 90°.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

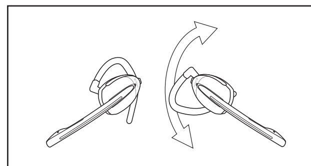


### 3.2 Sujeción en la nuca

Con la sujeción en la nuca, el microcasco se coloca en la oreja derecha.

**Nota:** *Esta forma de sujeción se ofrece como un accesorio para las unidades GN 9330 y GN 9330 USB.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB



### 3.3 Sujeción en el oído

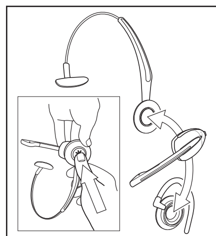
Puede llevar el microcasco indistintamente en la oreja izquierda o en la derecha. El microcasco puede girar 360˚.

**Cambio del lado para llevar el gancho para el oído**

1. Dé la vuelta al gancho.
2. Gire el gancho 180°.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 3.4 Cambio de la forma de sujeción



Todas las formas de sujeción (diadema, sujeción en el cuello y gancho para el oído) son intercambiables.

Para cambiar la forma de sujeción (p. ej., de la diadema al gancho):
1. Suelte el microcasco.
2. Acóplelo a la nueva forma de sujeción.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 3.5 Reorientación del botón de control de volumen de recepción

Por defecto, el microcasco se ajusta para llevarlo puesto en la oreja derecha. Esto significa que el control de volumen se presiona hacia arriba para aumentar el volumen y, hacia abajo, para reducirlo. Si decide llevar el microcasco en la oreja izquierda, es posible que desee cambiar la orientación del control del volumen para que éste aumente al presionarlo hacia arriba.

**Para cambiar la orientación del botón de control del volumen del microcasco:**

1. Asegúrese de que no se ha establecido ninguna conexión entre el microcasco y la base, (el indicador LED del microcasco no está parpadeando).
2. Pulse el botón de silencio del microcasco durante 10 segundos.
   – > El indicador de conexión del microcasco se iluminará.
3. Decida cómo prefiere aumentar el volumen (presionando el control hacia arriba o hacia abajo).
4. Presione el control del volumen hacia arriba o hacia abajo (según sus preferencias) hasta que el indicador de conexión del microcasco se apague.

## 4. Funcionamiento del microcasco

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

### 4.1 Realización y finalización de llamadas a través del teléfono con la función RHL/EHS.

1. Asegúrese de haber seleccionado el modo de teléfono.
2. Retire el microcasco de la base, o bien pulse el botón de conversación si ya lleva el microcasco.
   – > La función RHL/EHS se activará (el microteléfono se descuelga/se abre la conexión de la línea telefónica).
3. Marque el número deseado.
4. Vuelva a colocar el microteléfono en la base, o bien pulse el botón de conversación.

– > La función RHL/EHS se desactivará (el microteléfono se cuelga/se cierra la conexión de la línea telefónica).

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 4.2 Cómo responder llamadas a través del teléfono con la función RHL/EHS.

1. El teléfono suena.
2. Retire el microcasco de la base, o bien pulse el botón de conversación.
   – > La llamada se conectará (el microteléfono se descuelga/se abre la conexión de la línea telefónica).

⚠ ***Importante:*** *Durante una llamada entrante, el microcasco se cambiará automáticamente al modo requerido, en función de si la llamada procede del teléfono fijo (teléfono) o de una aplicación VoIP (USB). Una vez finalizada la llamada, volverá al modo predeterminado que se haya seleccionado previamente. El modo inicial predeterminado de fábrica es el modo de teléfono.*

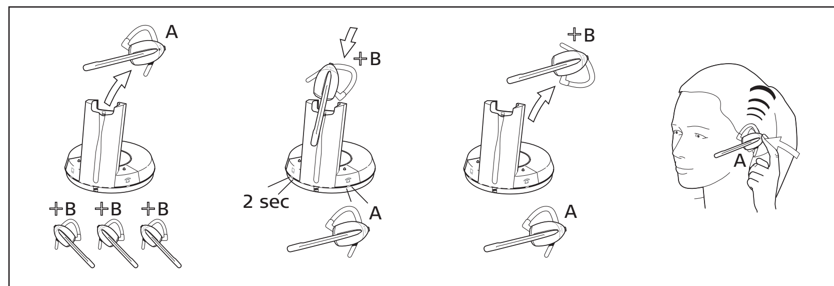
GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 4.3 Llamadas de conferencia

Las llamadas de conferencia permiten que varios microcascos intervengan en una llamada. El microcasco principal (A) y 3 microcascos adicionales (B) podrán intervenir en una llamada iniciada por la unidad principal (consulte la ilustración).

### Realización de llamadas de conferencia

1. Retire el microcasco principal de la base, asegurándose de que existe conexión. (El LED está arriba y el microcaso parpadeando).
2. Coloque el microcasco secundario en la base del primario.
   – > Los indicadores de modo de teléfono y modo USB de la base principal y el indicador de conexión del microcasco secundario se iluminarán durante 2 segundos.
3. Retire el microcasco secundario de la base del primario.
4. Después de oír un tono de 4 niveles en el microcasco principal, pulse el botón de conversación.





*Importante:* *Los pasos 2 a 4 pueden repetirse dos veces más para incorporar 2 microcascos secundarios.*

5. Utilice el teléfono/aplicación VoIP del microcasco principal para marcar el número deseado e iniciar la llamada de conferencia.

En cualquier momento de la conversación, puede incorporar microcascos adicionales para organizar la conferencia. Es posible incorporar a la conferencia un total de 4 microcascos (1 principal y 3 secundarios).

### Finalización de las llamadas de conferencia para todos los participantes

1. Coloque el microcasco principal en su base, o pulse el botón de conversación.
   – > La llamada de conferencia finalizará en ese momento para todos los participantes.



***Nota:*** *Si la llamada de conferencia se realizó mediante VoIP, es posible que necesite realizar pasos adicionales para finalizar la llamada. Consulte el manual de instrucciones de la aplicación VoIP.*

### Finalización de llamadas de conferencia sólo para un microcasco secundario

1. Coloque el microcasco secundario en su base, o pulse el botón de conversación.
   – > A partir de este momento, el participante habrá finalizado la llamada de conferencia.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.4 Llamadas de emergencia mediante VoIP

El microcasco admite llamadas de emergencia rápidas mediante aplicaciones VoIP (teléfono de software). Si el microcasco está conectado a un PC y éste está bloqueado por el protector de pantalla, podrá seguir utilizando el microcasco para realizar llamadas de emergencia.

### Para realizar una llamada de emergencia mediante VoIP:

1. Colóquese el microcasco.
2. Si el PC está encendido (incluso con el protector de pantalla bloqueado), pulse los botones de modo de teléfono y modo USB de la base simultáneamente durante 5 segundos.
   – > La base marcará automáticamente el número de los servicios de emergencia.



***Nota:*** *La función de servicios de emergencia funciona sólo con determinadas aplicaciones VoIP. Consulte el sitio Web www.gnnetcom.com/gn9300/support para obtener más información.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.5 Cómo transferir una llamada del microcasco al microteléfono del teléfono fijo

Para transferir una llamada en curso desde el microcasco al microteléfono del teléfono:

1. Levante el microteléfono y espere a oír el tono de llamada.

2. Realice uno de los pasos siguientes:
- Coloque el microcasco en el soporte de carga.
- Pulse el botón de conversación del microcasco.
- Pulse el botón de modo de teléfono de la base.

  – › El indicador de conexión del microcasco dejará de parpadear para indicar que la conexión entre el microcasco y la base se ha cerrado.

⚠ ***Importante:*** *Si utiliza el conmutador de descuelgue electrónico de su teléfono, no coloque el microcasco en el soporte de carga, ni pulse el botón de conversación o el de modo teléfono de la base porque desconectaría la llamada.*

Si el microcasco se queda sin batería, la conexión entre éste y la base permanecerá activa durante 2 minutos aproximadamente para que tenga tiempo de cambiar la batería.

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.6 Cómo transferir una llamada del microteléfono del teléfono fijo al microcasco

Para transferir una llamada en curso del microteléfono del teléfono al microcasco:

1. Retire el microcasco de la base, o pulse el botón de conversación si no se encuentra en la base. Esto establecerá una conexión.

   – › El indicador de conexión del microcasco empezará a parpadear y la llamada se transferirá al microcasco.

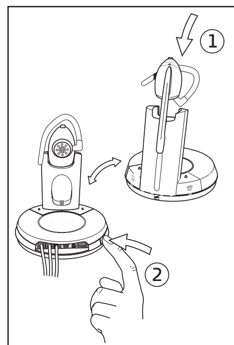
**Nota:** *No coloque el microteléfono en su sitio antes de finalizar la llamada dado que podría cortarla.*

GN 9350 | GN 9330 | GN 9330 USB

## 4.7 Emparejado de un nuevo microcasco principal con la base

Puede designar un nuevo microcasco principal para la base.

⚠ ***Importante:*** *Antes de designar un nuevo microcasco principal, asegúrese de que la conexión original del microcasco a la base esté cerrada pulsando el botón de conversación. El teléfono o el indicador de USB no deben tener una luz parpadeante.*




### Para designar un microcasco principal nuevo:

1. Coloque el nuevo microcasco maestro en el soporte de carga de la base.
2. Pulse el botón de emparejado de la base.

   – › Los indicadores de modo de teléfono y modo USB de la base principal y el indicador de conexión del microcasco se iluminarán durante 2 segundos. Esto indica que el emparejado del nuevo microcasco principal se ha realizado correctamente.

## 5. Uso con teléfonos inalámbricos DECT

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

El microcasco se puede utilizar también con teléfonos inalámbricos DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunication, telecomunicación inalámbrica mejorada digital), que son compatibles con el Perfil de acceso genérico (GAP, Generic Access Profile). Primero debe emparejarlo con la unidad base del teléfono inalámbrico.

⚠ ***Importante:*** *El código de autenticación del microcasco es 0000, que es el mismo que para la mayoría de los teléfonos inalámbricos DECT. El microcasco sólo funcionará con teléfonos inalámbricos que tengan el código 0000.*

**Para emparejar el microcasco al teléfono inalámbrico DECT:**

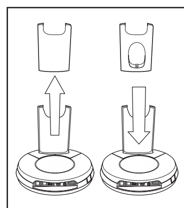
1. Mantenga pulsados el botón de conversación del microcasco y el botón de silencio “mute” (situado en el extremo del control del volumen) durante 5 segundos.
   – > El indicador de conexión del microcasco se iluminará.
2. Active el modo GAP del teléfono inalámbrico. Consulte el manual de su teléfono inalámbrico para obtener instrucciones de compatibilidad GAP/emparejado.
   – > El indicador de conexión del microcasco se iluminará durante 2 segundos para indicar que el emparejado ha sido satisfactorio. El microcasco ya está listo para utilizarse con el teléfono inalámbrico. Consulte el manual del usuario de su teléfono inalámbrico para obtener las instrucciones de uso con el microcasco.

## 6. Sustitución de la batería (accesorio de GN Netcom)

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

### 6.1 Instalación de la utilidad de carga de la batería extra

La utilidad de carga de la batería extra está disponible como accesorio. Puede instalarla en la base para que pueda cargar una batería extra.



**Para instalar la cubierta de la utilidad de carga de la batería extra:**

1. Retire la cubierta ciega de la base deslizándola hacia arriba hasta extraerla.
2. Deslice el cargador de la batería extra en la torre de carga de la base hasta que se ajuste en su sitio.

La batería adicional puede cargarse en su receptor (en la parte posterior de la torre de carga). Cuando la batería se coloque correctamente y empiece a cargar, se encenderá un indicador LED. El indicador LED se apagará cuando la batería esté completamente cargada. El LED está situado en la parte derecha por encima del receptor.

⚠ ***Importante:*** *Durante el uso diario, el indicador de la batería situado en el extremo izquierdo de la base parpadeará cuando queden menos de 30 minutos de conversación.*

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 6.2 Sustitución de la batería

La batería del microcasco se puede cambiar cuando sea necesario.

**Para sustituir la batería en una forma de sujeción:**

1. Desprenda la forma de sujeción de la batería.
2. Extraiga la batería del microcasco.
3. Introduzca una nueva batería (de la utilidad de carga de la batería extra).
   El indicador de conexión del microcasco se iluminará durante 2 segundos para confirmar que la sustitución de la batería se ha realizado correctamente.
4. Cambie la forma de sujeción.
5. Cargue la batería vacía colocándola en la utilidad de carga para la batería extra.

# 7. Indicadores de audio y visuales

El microcasco y la base disponen de indicadores de audio y visuales que representan varias funciones asociadas a la configuración y el uso del producto.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 7.1 Indicadores de audio del microcasco

| Acción en el microcasco | Indicación de audio |
|---|---|
| Batería baja | 5 pitidos rápidos + pausa de 20 segundos |
| Volumen arriba/abajo | 1 un pitido rápido de intensidad creciente/decreciente |
| Se ha alcanzado el volumen máx./mín. | 1 pitido rápido agudo/bajo |
| Llamada entrante<br>(con la funcionalidad RHL) | Varios tonos rápidos + pausa de 2 segundos (repetida) |
| Llamada entrante (con llamada VoIP) | Depende de la aplicación VoIP |
| Petición de llamada de conferencia | Tono de 4 niveles |
| Aceptación de llamada de conferencia | 1 pitido |
| Línea telefónica (abrir/cerrar) | 1 pitido |
| Microcasco fuera de alcance | Tono de 3 niveles |
| Activación/desactivación de silencio “mute” | 1 pitido |
| Silencio “mute” activado | Tono de 2 niveles + pausa de 10 segundos (repetida) |

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 7.2 Indicadores visuales del microcasco

| Indicación visual | Acción en el microcasco |
|---|---|
| Indicador de conexión (azul) | Parpadea cuando se establece conexión |
| Se ilumina durante 2 segundos | Emparejado correcto, incluida la adición de microcascos en<br>el modo de conferencia |
| Se ilumina (durante el ajuste) | La reorientación del volumen de recepción (+/-) se está ajustando |
| Parpadeando rápidamente | Microcasco en modo DECT/GAP |

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

## 7.3 Indicadores visuales de la base

| Acción en la base | Indicación visual |
|---|---|
| Indicador del botón de modo telefónico/ Botón de conversación de la base | Se ilumina en el modo telefónico y parpadea cuando está conectado |
| Indicador del botón de modo USB/ Botón de conversación de la base | Se ilumina en el modo USB y parpadea cuando está conectado al puerto USB |
| Indicador de la funcionalidad de silencio "mute" (rojo) | Se ilumina cuando la funcionalidad de silencio está activada |
| Indicador de batería (4 diodos verdes) | 1 LED iluminado = 25% de la carga |
| | 4 LED iluminados = 100% de la carga |
| | El diodo iluminado situado más a la derecha parpadea durante la carga, los diodos situados más a la izquierda están iluminados |
| | El diodo situado más a la izquierda parpadea cuando quedan menos de 30 minutos de carga |
| | Cuando el microcasco se coloca en el soporte de carga, todos los diodos se iluminan durante 1 segundo |
| Indicador de batería (soporte de carga para batería adicional, sólo accesorio de GN Netcom) | El diodo verde se ilumina cuando se está cargando |

# 8. Solución de problemas

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

**P: Cuando intento ajustar el Tono de marcación, no sucede nada.**
R: Asegúrese de que la base está configurada en modo Teléfono y existe conexión (el indicador de los botones del teléfono de la base está parpadeando). Asegúrese también de que el teléfono está activado (el auricular está fuera del gancho o el botón de conexión está pulsado).

**P: El microcasco emite un zumbido.**
R: Si la unidad está configurada correctamente, es posible que el teléfono no sea totalmente inmune a las señales de radio que utiliza el microcasco. Para solucionar este problema, sitúe el microteléfono al menos a 30 cm de distancia del teléfono. En el GN 9350, también puede reducir el intervalo de la unidad, en su lugar.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

**P: Mis clientes dicen que no pueden oírme.**

R: Compruebe que la unidad base está configurada correctamente ajustando el control del tono de marcado.

El microcasco deberá emitir un tono de llamada de alta calidad. A continuación, llame a un amigo y ajuste el micrófono del microcasco como se describe en la guía de configuración y uso básicos. Para ajustar la información del sistema de su teléfono, consulte también www.gnnetcom.com/gn9300/support.

GN 9350 GN 9330 GN 9330 USB

**P: Al pulsar el botón de conversación, la unidad GN1000 RHL se descuelga, pero la llamada no conecta.**

R: Compruebe que está utilizando el puerto del microteléfono del teléfono, en lugar del puerto del microcasco (si el teléfono dispone de uno), cuando utilice una unidad GN 1000 RHL para la contestación remota.

**P: He oído que existe un microcasco inalámbrico GN Netcom con el que no es necesario utilizar un GN 1000 RHL para responder las llamadas de forma remota.**

R: Sí, se denomina EHS (conmutador de descuelgue electrónico), que admiten algunos sistemas telefónicos.

Consulte a su proveedor si es compatible con su teléfono, y/o póngase en contacto con nuestro centro de asistencia en el sitio Web www.gnnetcom.com/gn9120/ehs-setup.

**P: He cambiado de mesa en el trabajo. ¿Puedo poner el microcasco en otra base?**

R: Sí, sí que puede. Tan sólo deberá emparejar el microcasco con la nueva base. Siga los procedimientos que se describen en la sección 4.7 de esta guía.

**P: Mi teléfono debería funcionar con la versión EHS de GN Netcom, pero no logro que funcione.**

R: Consulte el sitio Web www.gnnetcom.com/gn9300/support para obtener más información sobre la compatibilidad y el ajuste del control del tono de marcado.

## 9. Mantenimiento, seguridad y eliminación del producto

### Mantenimiento

La diadema, la varilla y el gancho de sujeción en el oído pueden limpiarse con un paño seco o ligeramente humedecido. Limpie el polvo de la unidad base y de los cables cuando sea necesario. Las almohadillas de oreja de cuero sintético pueden limpiarse o cambiarse. Para limpiarlas, retírelas y enjuáguelas con agua. Las almohadillas de oreja de cuero sintético y las placas auriculares se pueden limpiar con un paño húmedo y un poco de líquido detergente si es necesario. Evite que la humedad o líquidos puedan penetrar en las tomas, los receptores u otros orificios. No exponga el producto a la lluvia.

### Precaución infantil e información sobre el embalaje

El embalaje, que incluye las bolsas de plástico y otros materiales, no es apto para jugar y deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Las bolsas o las numerosas piezas pequeñas que contienen podrían provocar asfixia si son ingeridas.

### Materiales y alergias

El microcasco está hecho de acero inoxidable y no está revestido por una superficie de níquel. El desprendimiento de níquel de la aleación de acero inoxidable se ha probado de acuerdo con las normas europeas EN 1811:1998. Según la Directiva 94/27/EF de la Unión Europea, el desprendimiento de níquel debe estar por debajo de 0,50 µgram/cm$^2$/semana. El microcasco desprende 0,02 µgram/cm$^2$/semana. Las almohadillas de oreja de cuero sintético no contienen vinilo.

### Baterías y eliminación del producto

No exponga las baterías al calor ni las perfore. Deseche el producto y las baterías de acuerdo con las normas y los reglamentos locales.